

Aloha-Feeling auf der Ruhr

Stand-Up-Paddling erobert das Ruhrgebiet

Deine Stimme zählt!

Vergib deine Herzen beim Online-Voting und entscheide, welche Projekte gefördert werden.

www.stadtwerke-bochum.de

Online
abstimmen bis
12.06.
2015



COUPON

Wer nicht online abstimmen möchte, kann auf dieser Anzeige bis zu 10 Herzen* vergeben und damit ein bis zehn Projekte unterstützen. Den ausgefüllten Coupon geben Sie bitte bis zum 08.06. im Kundenzentrum der Stadtwerke am Ostring 28 ab oder senden ihn per Post an Stadtwerke Bochum, Ostring 28, 44787 Bochum.

IHRE DATEN:

Name, Vorname:

Straße, Nr.:

PLZ, Ort:

* Mit Kundennummer dürfen Sie 10, ansonsten nur 5 Herzen vergeben.

Kunden-Nr.:

PROJEKTNAME:

NR.



PROJEKTNAME:	NR.	♥



Inhaltsverzeichnis

Thema vor Ort	
Armenien spendet Bäume für Bochum	Seite 4
„Das Aloha-Feeling erleben“	Seite 5
Mensch vor Ort	
Mit Dampf in den Ruhestand	Seite 6
Aktuelles vor Ort	
„Wir gestalten mit“	Seite 8
Kein Mittelaltermarkt	Seite 9
Stadtteil-Feste	Seite 9
Windräder drehen sich ab Juni	Seite 18
Schützenkönig Rainer Wasserlos	Seite 18
Sport vor Ort	
Prellballer gewinnen Deutschen Meistertitel	Seite 11
Pickert fährt zur WM	Seite 11
Wie einst Arnold Schwarzenegger	Seite 14
Sport als Heilung für die Seele	Seite 17
Kirchen vor Ort	
Ein Café auf dem Friedhof	Seite 13
Kultur vor Ort	
Bosy spielen in Liebfrauenkirche	Seite 15
Kultur im Schuppen	Seite 15
Apotheken Notdienste	
	Seite 8
Kurz & Knapp	
	Seite 10
Gottesdienste	
	Seite 12
Rätsel	
	Seite 16
Sudoku	
	Seite 17
Termine vor Ort	
	Seite 19-22
Oma Berti	
	Seite 23
Impressum	
	Seite 23

Vorwort

Liebe Lindener und Dahlhauser,

der Wind weht günstig in diesen Tagen. Während er uns endlich immer besseres Wetter beschert, wird er ab Juni auch 40 Windräder in der Nordsee antreiben. Diese werden das grüne Bochum mit mindestens genauso „grünem“ Strom versorgen. Auch auf der Ruhr steht der Wind günstig. Dort weckt eine aus Hawaii stammende Wassersportart gerade immer mehr das Interesse. Nach den ersten Titelkämpfen im letzten Monat erklärt jetzt jemand, was diese Sportart so interessant macht. Wem das alles zu viel Wind ist, der sollte sich unbedingt auf einem der vielen traditionellen Feste im Juni blicken lassen. Neben den Gemeinden und der Freiwilligen Feuerwehr feiert auch das Rosalie-Adler-Zentrum mit Bauchtanz und Drehorgel. Näheres dazu natürlich auf den kommenden Seiten. Und auch sonst bietet VorOrt wieder den gewohnt umfangreichen Blick hinter die Fassade: Wie kommen armenische Bäume in den Bochumer Südwesten? Finden Flüchtlinge in Linden und Dahlhausen eine feste Bleibe? Wie lautet die Erfolgsgeschichte des neuen Schwarzeneggers aus Linden? Und wie feiert Dahlhausen seine frisch gebackenen deutschen Prellball-Meister? Lesen Sie selbst!



In diesem Sinne. Wir sehen uns „VorOrt“.

Herzlichst

U. Komp *Rüdiger*



aa AUTO DIENST
DIE MARKEN-WERKSTATT

Jörg Preußner
Surenfeldstraße 11
44879 Bochum
Tel. 0234/410666

info@autodienst-preusser.com
www.autodienst-preusser.com

URLAUBS-CHECK
FÜR EINE STRESSFREIE FAHRT IN DIE FERIE

Fahrzeugpannen im Urlaub sind ärgerlich und oft auch teuer. Kluge bauen vor. Mit einem Urlaubs-Check beim aa-AUTO DIENST.

UNSERE FACHMÄNNISCHE SICHTPRÜFUNG

- Bremse und Fahrwerk
- Bereifung inkl. Profiltiefe und Luftdruck
- Brems- und Kühllüssigkeit sowie Ölstand
- Wisch-Waschanlage
- Beleuchtungs-Check
- Motorraum inkl. Batterie-Check

Euro **14,90**
zzgl. Material (inkl. MwSt.)

Liebe Ratsuchende, die gute Lösung liegt so nah!

Unser Fahrzeugservice inkl. top Know-how und moderne Diagnosetechnik.

Thema vor Ort

Armenien spendet Bäume für Bochum

Extra in Jerewan ausgebuddelt und im Südwesten wieder eingepflanzt



Azat Ordukhanyan (kniend, 2.v. li.) und die TKS-Schüler.

Der Sturm „Ela“ hat in ganz Bochum große Schäden hinterlassen, der Südwesten war besonders betroffen. Damit es wieder mehr grünt, hat der Armenische Verein 1860 zu seinem 155. Jubiläum der Stadt Bochum 155 Bäume gespendet, die Anfang April aus einem Garten in Jerewan entnommen und gen Westen transportiert wurden. „Am Ende sind es sogar fast 200 Bäume geworden“, sagt Azat Ordukhanyan, der Vorsitzende des Vereins, der seit 2011 seinen Hauptsitz in Bochum hat: „In der Not wollen wir unserer Wahlheimat natürlich helfen.“

Die Initiative ging von Ordukhanyan selbst aus, der im Dezember vergangenen Jahres an das Umwelt- und Landwirtschaftsministerium seines Landes herangetreten ist, um für eine Baumspende für Bochum vorzusprechen. „Damals, als wir 1988 von einem Erdbeben schwer getroffen wurden, haben wir viele Spenden aus Deutschland bekommen. Das haben wir nicht vergessen“, begründet Ordukhanyan. Und so sagten die Ministerien ohne Zögern zu. Mit dem Bochumer Grünflächenamt einigten sie sich auf Nussbäume, Trauerweiden, Flieder und Plantaten.

In Linden profitierte unter anderem die Theodor-Körner-Schule von der Spende aus Armenien, wo drei Plantaten auf dem Schulhof gepflanzt wurden. Die Kinder der sechsten und neunten Klasse lauschten danach gespannt Ordukhanyans Worten. Je eine Stunde widmete er sich beiden Klassen und zeigte allerhand Verbindungen zwischen Deutschland und Armenien auf. Etwa von der armenischen Prinzessin Theophanu, die im 10. Jahrhundert Gemahlin von Kaiser Otto II. wurde und das Nikolausfest hierzulande einführte.

„Die Kinder haben sich über die vielen Geschichten gefreut und waren erstaunt über manche Tatsachen“, sagt der Historiker Ordukhanyan. Auch über den Genozid am armenischen Volk wurde, vor allem mit der neunten Klasse, gesprochen: „Dazu wurde viel gefragt, die Kinder waren gut informiert.“ Zuletzt wurde außerdem eine Plantate auf dem Lindener Friedhof an der Donnerbecke gepflanzt. Die Naturfreunde schlossen sich der Aktion an und spendeten zusätzlich eine hängende Blutbuche – damit auch der Genozid am armenischen Volk vor 100 Jahren nicht vergessen wird.

Sparkassen FußballFest

13. JUNI
10 – 18 Uhr
Dr.-Ruer-Platz

Mehr drauf!

98.5 **radio bochum**
100% von hier. Der beste Mix.

Radio Bochum Aktion – Die Revanche:
Borgis Ballermänner gegen Fritzsches Flitzer

Sparkasse. Gut für Bochum.

Meldung

Diskussion um Flüchtlingsstandort

Wie geplant wird die Erstaufnahmestelle für Flüchtlinge an der Lewackerschule zum 30. Juni schließen. Das Gebäude soll aber dauerhaft für die Unterbringung von Flüchtlingen genutzt werden. Dort könnten auch die Menschen eine Unterkunft finden, die noch in der angrenzenden Turnhalle untergebracht

sind. Diese könnte im Gegenzug wieder ihrem ursprünglichen Zweck zugeführt werden. Während die offiziellen Beschlüsse noch auf sich warten lassen, ist auch der Vorschlag, die Räume als Schule für Flüchtlingskinder zu nutzen, noch nicht ganz vom Tisch. „Aber dies“, so mahnen Kritiker, „hat dann wenig mit Integration zu tun.“

„Das Aloha-Feeling erleben“

Die Trendsportart Stand-Up-Paddling ist in Dahlhausen angekommen

Der weltbekannte Windsurfer Robby Naish hat es vor acht Jahren wiederentdeckt, seitdem ist das Stand-Up-Paddling zur schnellst wachsenden Wassersportart der Welt geworden und könnte sogar in Zukunft ein Teil der Olympischen Spiele werden. Jetzt ist die Trendsportart in Bochum angekommen: Seit Anfang des Jahres bietet der Linden Dahlhauser Kanuclub (LDKC) Stand-Up-Paddling an, seitdem wird auch in Dahlhausen fleißig im Stehen auf einer Art Surfbrett gepaddelt.

Mit der neuen Sparte beim LDKC kommt zusammen, was zusammen gehört. Präsident der German-Stand-Up-Paddle-Association ist Alexander Kirsch, der in Eppendorf wohnt und ohnehin seinen Sport beim LDKC ausübt. „Es ist ganz in der Nähe und ich konnte meine Bretter dort parken“, erinnert sich der 44-Jährige. Schnell wurde daraus mehr, der Club erkannte das Potential zur Verjüngung durch den Trend, Kirsch die Perspektive, mehr Menschen für seinen Sport zu begeistern. Beim LDKC ist die neue Sparte

gut aufgenommen worden. Acht Schüler leitet Kirsch dreimal in der Woche an, und auch immer mehr Kanuten probieren sich im Stand-Up-Paddling aus. Auf der Ruhr sind die bunten Bretter immer häufiger zu sehen. Kirsch freut sich, auch wenn er gegen die Kanuten in seiner eigenen Sportart manchmal kein Land sieht. „Die Jungs paddeln schon ihr Leben lang und trainieren mehrmals in der Woche. Im Flachwasser haben sie ohnehin Vorteile, mein Terrain ist das Meer“, sagt Kirsch.

Und genau da liegen die Ursprünge, genau genommen in Hawaii, wo die Polynesier das Stand-Up-Paddling zum Fischen nutzten. „Es ist die erste, die ursprüngliche Form des Wellenreitens“, schwärmt Kirsch. Zum Surfen gibt es viele Ähnlichkeiten, doch alleine wegen der Bretter ist der gelenkschonende und sehr ausgewogene Sport nicht nur etwas für durchtrainierte Wasserratten. Erfolgserlebnisse stellen sich schnell ein.

Es gibt verschiedene Bretter, die für die unterschiedlichen Wettbewerbe und Gewässer jeweils besser geeignet sind. Doch im Endeffekt ist die Formel ganz einfach: Desto breiter das Bord, desto sicherer und langsamer die Fahrt. Da ist sogar genug Platz für die ganze Familie. „Das ist doch auch das Schöne, vorne das Kind drauf, hinten den Hund und losgepaddelt“, empfiehlt Familienvater Kirsch.

Wenn der gebürtige Trierer über das Stand-Up-Paddling redet, ist er voll in seinem Element. Bereits seit sechs Jahren ist Kirsch auf dem Brett unterwegs, zuvor waren Surfen und vor allem Snowboarden seine Leidenschaften – bis er sich so schwer verletzte, dass sein Bein fast amputiert werden musste. Und genau so ist Kirsch zu dem Sport gekommen, den er heute nicht mehr missen möchte: „Am Anfang war es für mich Reha. Beim Stand-Up-Paddling ist für jeden etwas dabei. Von Rennen über Wellenreiten bis zu einfachen Paddel-Trips in die Natur. Ich kann nur empfehlen, sich einmal aufs Brett zu stellen und das Aloha-Feeling zu erleben.“

Kontakt: alexander@gsupa.com



Trainer Alexander Kirsch erklärt einem Kanuten das Sportgerät.

Sanitär Heizung Elektro
24 Std.-Service

PHILIPPS
steckt dahinter

Rombacher Hütte 2
44795 Bochum
Tel. 0234/9 43 77-0
www.philipps-bochum.de

Ausbildung bei REWE Lenk

Hi, wir suchen dich!
Ganz genau dich!

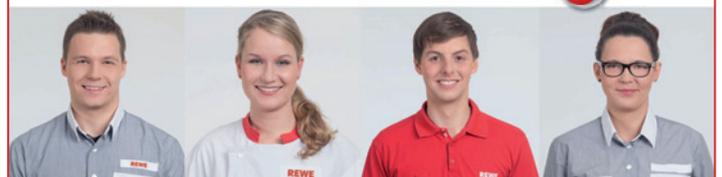
Wir freuen uns, wenn du unser Team verstärken möchtest.
Wir bilden in folgenden Kategorien aus:

- Kaufleute im Einzelhandel**
- Fleischer/-in verkaufsbetont**
- Verkäufer/-in**

Schicke uns schnell
deine Bewerbung an

Lenk oHG
Frau Lorenscheit
Brellohstraße 2
44803 Bochum
oder per mail an

lindy-ann.lorenschheit@rewe-lenk.de



Für unsere Märkte in Altenbochum, Dahlhausen, Eppendorf und Hiltrop **Besser leben. REWE**

Mensch vor Ort

Mit Dampf in den Ruhestand

Wolfgang Hill ist Schaffner, Heizer und Elektriker im Eisenbahnmuseum

So ganz passt Wolfgang Hill nicht ins Eisenbahnmuseum Dahlhausen. Er wollte nie Lokführer werden und hält auch nichts von Modelleisenbahnen. Trotzdem arbeitet er seit etwa zwölf Jahren als Schaffner, Heizer und Elektriker im Eisenbahnmuseum – weil er ein Fenster kaputt gemacht hat.

„Es passierte auf einer Sonderfahrt nach Rotterdam“, erzählt der heute 64-Jährige. Ein Freund hatte ihn gefragt, ob er denn nicht mit seiner Ehefrau mitfahren wollten. Hill wollte. Und dann war da dieses Fenster. „Ich hatte keine Ahnung, wie das funktioniert“, erklärt er. Einen richtigen Griff gab es nämlich nicht, nur ein Lederband. An dem zog Hill – wohl zu fest. Das Fenster ging kaputt. „Ich wollte das Fenster dann reparieren“, sagt der Rentner. Also kam er ins Eisenbahnmuseum. Und ging nicht mehr.

Das war nicht immer so. Weit hätte es der Eppendorfer zwar nicht zum Museum gehabt, aber in mehr als 50 Jahren hat er es kein einziges Mal besucht. „Es hat mich einfach nicht interessiert“, sagt Hill. Das hat sich dann schlagartig geändert, die Faszination für die alten Lokomotiven und Züge war geweckt.



In einer Dampflok fühlt sich Wolfgang Hill zu Hause.

Aber es geht ausschließlich nur um Eisenbahnen. „Wir sind ja nicht nur am malochen.“ Gerne sitzen die Helfer des Eisenbahnmuseums nach einem anstrengenden Tag noch zusammen und grillen gemeinsam. Trotzdem haben es dem früheren Eisenbahnmuffel auch die

Züge und Loks angetan. An denen gibt es jede Menge zu tun. Der gelernte Elektriker, der bis vor einem Jahr noch beim Böhmer Verein gearbeitet hat, kümmerte sich anfangs um die Elektrik. Aber dabei blieb es nicht. „Später habe ich bei der Handhebeldraisine und der Feld-

bahn die Abnahme gemacht. Danach ging es rund, dann musste ich lernen.“ Das Lernen hat sich gelohnt. Mittlerweile ist Wolfgang Hill Rangierbegleiter, Schaffner und hat den Lokführerschein I, darf somit also Rangierfahrten auf dem Museumsgelände übernehmen. „Außerdem habe ich vor fünf Jahren noch den Heizerschein gemacht.“

Als Heizer oder Schaffner hat es Hill auch mit Vorurteilen zu tun. Schaffner machen mehr als nur Karten zu knipsen. Und der Heizer muss mehr bedienen können als eine Schaufel mit Kohlen. „Wir spielen hier nicht nur Eisenbahn, wir befördern Personen“, erklärt Hill. Das bringt Verantwortung mit sich und regelmäßige Schulungen.

Beim Heizer kommt noch mehr dazu. Seine Seite im Lokführerstand hat mindestens so viele Anzeigen und Hebel wie beim Lokführer. „Die Kunst ist, den Druck zu halten.“ Zusätzlich muss das Feuer gleichmäßig brennen. Und ganz nebenbei darf der Heizer nicht den Wasserstand aus den Augen verlieren. „Außerdem muss der Heizer beim Rückwärtsfahren die Signale durchgeben.“

Hill kann im Eisenbahnmuseum also viel machen. Und das genießt er im Ruhestand. „Vorher war ich meistens jeden Samstag hier, mittlerweile komme ich zwei- bis dreimal die Woche“. Und manchmal ist seine Frau dabei, sein Hobby muss Hill also nicht alleine ausüben.

„Meine Frau backt bei Festen die Waffeln“, erzählt er. Währenddessen ist er gerne auf der Lok. „Es macht einfach Spaß, dort mitzufahren und so eine Dampfmaschine im Griff zu haben.“ Bei aller Begeisterung: Eine Modelleisenbahn kommt Hill immer noch nicht ins Haus. Warum denn auch? „Ich habe ja den Maßstab 1:1.“

Der Qualität verpflichtet!



Dr. Günter Leyk MSc, Zahnärztin Juliane Leyk-Storm MSc

Zahnärzte
Dr. Günter Leyk
Juliane Leyk-Storm*
MSc Implantologie MSc orale Chirurgie
MSc ästhetisch rekonstruktive Zahnmedizin*
Ihr Spezialistenteam für
modernste Zahnheilkunde & Ästhetik

- Bleaching • Veneers - Vollkeramik
- Prophylaxe und schonende PA-Behandlung
- Implantate für jeden Lebensabschnitt
- Für Ihr schönstes Lächeln bieten wir die Lösung

Vorsprung durch Wissen und Erfahrung

Wir beraten Sie gerne!

Ihre Zahnarztpraxis Dr. Leyk • Hattinger Str. 395 • BO-Weitmar • Tel. (0234) 94 33 30 • www.dr-leyk.de



Rundum wohlfühlen in Bochum-Weitmar

Objektart	Eigentumswohnung
Baujahr	2002
Wohnfläche	ca. 82 m ²
Zimmer	3,5
Energieverbrauchsausweis	
Verbrauchskennwert	121,1 kWh/(m ² a)
Energieträger	Gas
Balkon	

Kaufpreis € 199.000,--
zzgl. 3,57 % Käuferprovision inkl. MwSt.



Mit der City per „Du“ in Bochum-Ehrenfeld

Objektart	Eigentumswohnung
Baujahr	1954
Wohnfläche	ca. 72 m ²
Zimmer	3,5
Energieverbrauchsausweis	
Verbrauchskennwert	126,8 kWh/(m ² a)
Energieträger	Gas
Balkon	renovierungsbedürftig

Kaufpreis € 99.000,--
zzgl. 3,57 % Käuferprovision inkl. MwSt.



Imposanter Fernblick inklusive in Bochum-Stiepel

Objektart	Eigentumswohnung
Baujahr	ca. 1972
Wohnfläche	ca. 160 m ²
Zimmer	5,5
Energieverbrauchsausweis	
Verbrauchskennwert	150,0 kWh/(m ² a)
Energieträger	Gas
Balkon	ca. 70 m ² Nutzfl. im ausgeb. Spitzboden

Kaufpreis € 399.000,--
zzgl. 3,57 % Käuferprovision inkl. MwSt.



Traumwohnung mit Dachterrasse in Bochum-Stiepel

Objektart	Eigentumswohnung
Baujahr	2007
Wohnfläche	ca. 121 m ²
Zimmer	3,5
Energieverbrauchsausweis	
Verbrauchskennwert	109,9 kWh/(m ² a)
Energieträger	Gas
Balkon	Erbpachtzins € 200,15 mtl.

Kaufpreis € 345.000,--
zzgl. 3,57 % Käuferprovision inkl. MwSt.



Endlich zu Hause in Bochum-Oberdahlhausen

Objektart	Reihenendhaus
Baujahr	1955, Anbau 1985
Wohnfläche	ca. 148 m ²
Grundstück	ca. 665 m ²
Energieverbrauchsausweis	
Verbrauchskennwert	114,8 kWh/(m ² a)
Energieträger	Heizöl
Balkon	Energieeffizienzklasse D

Kaufpreis € 338.000,--
zzgl. 3,57 % Käuferprovision inkl. MwSt.



Wohnen am Wiesental in Bochum-Weitmar/Bärendorf

Objektart	Neubau-Eigentumswohnungen
Baujahr	2016
Wohnfläche	ca. 80 m ² - 105 m ²
Zimmer	2,5 bis 3,5
Energieverbrauchsausweis	Energieausweis folgt in Kürze
Balkon	Aufzug
Balkon	Eichenparkett
Balkon	Fußbodenheizung

Kaufpreis ab € 231.500,--
keine zusätzl. Käuferprovision



Geben auch Sie Ihre Immobilie in die richtigen Hände.

Marktgerechte Bewertung

Präsentation, die begeistert

Vermarktung auf höchstem Niveau

Die richtigen Kontakte

Diskret und zuverlässig

Erzielung des optimalen Kaufpreises

ImmobilienDienst der Sparkasse Bochum GmbH

Dr.-Ruer-Platz 5
44787 Bochum
Tel.: 0234 611-4813/4820
Fax: 0234 611-4890
www.s-immobiliendienst.de

Aktuelles vor Ort

„Wir gestalten mit“

Jugendliche engagieren sich für die Verbesserung des Stadtteils

Die Jugend in Linden und Dahlhausen, die mischt richtig mit. Wenn es um die Zukunftsgestaltung ihres Stadtteils geht. Das vom Jugendring initiierte Jugendforum „Neue Ideen für Bochum-Südwest“ stellte 65 Teilnehmern die Frage, welche Verbesserungen sie sich wünschen.

„Wir wussten erst nicht, wie viele sich überhaupt für das Thema interessieren. Aber die Aufmerksamkeit und die Initiative der Jugendlichen haben uns positiv überrascht“, erklärt Aysel Ertürk, Sozialpädagogin und Leiterin des Mehrgenerationenhauses Dahlhausen am Ruhrort 14. Um die Ergebnisse festzuhalten, haben die Teilnehmer eine Stadtteilkarte gestaltet, auf der sie ihre Vorschläge einzeichneten. Andere sprühten



Die von den Jugendlichen selbst gestaltete Stadtteil-Karte.

ein Graffiti oder entwickelten einen Tanz. „Es war uns wichtig, die Jugendlichen zu Wort kommen zu lassen“, betont die 35-jährige Ertürk.

Nach Einladung des Bezirksbürgermeisters Marc Gräf, der die Schirmherrschaft für das Projekt übernommen hat, durften die Jugendlichen ihre Ergebnis-

se den Bezirksvertretern vorstellen. Ein wichtiges Anliegen war, dass Sanitäranlagen und ein Imbiss auf den gut besuchten Ruhrwiesen eingerichtet werden. Die männlichen Teilnehmer wünschten sich, dass der Bolzplatz in Dahlhausen am Ruhrort zu einem Kunstrasenplatz umgebaut wird. Die Bezirkspolitik sicherte zu, Bänke vor dem Containertreff in Dahlhausen aufzustellen und die Ideen weiterzuleiten. „Ich hoffe, dass die Politik auf unsere Anregungen reagiert“, erklärt Ertürk. Wegen des großen Interesses am Jugendforum sind Nachfolgeprojekte geplant. Und die Jugend von heute, davon ist auszugehen, wird wieder mitmischen, wenn es um Veränderungen vor der eigenen Haustür geht.

Apotheken-Notdienste

- 1. Juni Kosmos-Apotheke,**
Hattingerstraße 246
0234 - 43 46 51
- 2. Juni Stern-Apotheke,**
Brenscheder Straße 47
0234 - 739 64
- 3. Juni Apotheke zum Kesterkamp,**
Hattinger Straße 858
0234 - 49 58 44
- 4. Juni Jägers Carré-Apotheke,**
Reschop Carré Platz 1
Hattingen
02324 - 919 80 80
- 5. Juni Kompass-Apotheke,**
Frielinghausstraße 8
0234 - 333 86 29
- 6. Juni Nord-Apotheke,**
Bochumer Str. 87
Winz-Baak
02324 - 822 44
- 7. Juni Kleeblatt-Apotheke,**
Wattenscheider Hellweg 149
02327 - 523 61
- 8. Juni Flora-Apotheke,**
Dorstener Straße 365
0234 - 52 06 86
- 9. Juni Bahnhof-Apotheke Höntrop,**
Höntroper Straße 46
02327 - 502 88
- 10. Juni Apotheke im Uni-Center,**
Querenburger Höhe 123
0234 - 70 44 75

- 11. Juni Höke`s Alte Apotheke Weitmar,**
Hattinger Straße 334
0234 - 43 14 21
- 12. Juni Weiltor-Apotheke,**
Grosse Weiltstraße 8, Hattingen
02324 - 223 64
- 13. Juni Apotheke im real,**
Ottostraße 40-43
02327 - 136 60
- 14. Juni Industrie-Apotheke,**
Bochumer Straße 112
02327 - 820 80
- 15. Juni Mark-Apotheke,**
Karl-Friedrich-Straße 123

- 0234 - 47 01 12
- 16. Juni Delphin-Apotheke,**
Markstraße 402
0234 - 47 23 06
- 17. Juni Apotheke am Alten Markt,**
Weststraße 1
02327 - 871 73
- 18. Juni Kemnader-Apotheke,**
Kemnader Straße 3
0234 - 47 35 35
- 19. Juni Glocken-Apotheke,**
Oststraße 22
02327 - 88 631
- 20. Juni Höke`s Apotheke Stiepel**
Kemnader Str. 316

- 0234 - 338 20 30
- 21. Juni Hubertus-Apotheke,**
Bruchstraße 38, Hattingen
02324 - 219 60
- 22. Juni Löwen-Apotheke,**
Cimbernstraße/Ecke Essener Straße 71
0234 - 122 37
- 23. Juni Pluspunkt-Apotheke im City-Point,**
Kortumstraße 89
0234 - 640 65 25
- 24. Juni Merkur Apotheke,**
Oststraße 44
02327 - 47 01 12
- 25. Juni Bären-Apotheke,**
Hattinger Str. 243
0234 - 43 00 24
- 26. Juni Nord-Apotheke,**
Bochumer Str. 87, Winz-Baak
02324 - 822 44
- 27. Juni St. Martin-Apotheke,**
Wiemelhauser Straße 211 a
0234 - 325 03 63
- 28. Juni Känguruh-Apotheke,**
Am Wall 19-25
02327 - 857 19
- 29. Juni Kompass-Apotheke,**
Frielinghausstraße 8
0234 - 333 86 29
- 30. Juni Marien-Apotheke,**
Marienstraße 2
02327 - 106 31

Wir bieten Ihnen:

- Fachkundige Beratung und Information
- Kostenlosen Lieferservice
- Hautgerechte Kosmetikberatung
- Messung Ihrer Blutdruck-, Blutzucker- und Cholesterinwerte
- Impf- und Reiseberatung
- Monatliche Rabatt- und Gutscheinkaktionen



ANDREAS-APOTHEKE

Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen. Schön, dass Sie da sind.

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 8.30 - 13.30 Uhr
und 14.30 - 18.30 Uhr
Sa 9.00 - 13.00 Uhr

Unser Mittwochnachmittags-Angebot:
15% auf alle vorrätigen, freiverkäuflichen Waren in der Zeit von 14.30 - 18.30 Uhr (ausgenommen bereits reduzierte Artikel).

Andreas Apotheke
Apotheker Thomas Wohlgemuth
Hasenwinkeler Str. 204
44879 Bochum
Tel.: 0234 / 492545

Aktuelles vor Ort

Kein Mittelaltermarkt

Spektakel bei der „Lindener Meile“ fällt aus

Der Mittelaltermarkt in Linden ist nach nur zwei Jahren schon wieder Geschichte. In diesem Jahr wird es während der „Lindener Meile“ im Herbst keine Gaukler, Schwertkämpfer oder Schmiede mehr auf dem oberen Marktplatz geben. „Leider ist das so“, bestätigt Florian Brinkmann, der das Spektakel gemeinsam mit dem Lindener Christof Dee organisierte.

Die Absage kam von der Werbegemeinschaft Linden, die die „Lindener Meile“ veranstaltet und den gut besuchten Mittelaltermarkt bezuschusst.

Zur Begründung hieß es: Die beiden Veranstaltungen, „Lindener Meile“ auf dem unteren Marktplatz und Mittelaltermarkt auf dem oberen Marktplatz, kollidierten zu sehr. „Teilweise lief es unglücklich. Wenn bei dem

einen auf der Bühne gerade ein ruhiges Programm lief, wurde es bei dem anderen gerade ziemlich laut“, bestätigt der Werbegemeinschaftsvorsitzende Stefan Rodemann.

Und die Absage kam „zu einem Zeitpunkt, als wir zum Glück mit unseren Planungen noch nicht so weit fortgeschritten waren“, sagt Brinkmann.

Er bedauere die Entscheidung, die unumstößlich ist, obwohl es einen Alternativvorschlag gab. „Uns wurde als neuer Standort der Vorplatz an der Liebfrauenkirche angeboten. Doch der ist definitiv zu klein. Da hätten wir keinen Platz gehabt, um das Spektakel umzusetzen“, sagt Brinkmann.

Ob es überhaupt irgendwann wieder einen Mittelaltermarkt in Linden geben wird, ist offen.

Stadtteil-Feste

Ob Feuerwehr, Familienzentrums oder Sportverein

Juni, das ist Sommerfest-Zeit. Neben den Gemeinden (s. S. 13) wollen auch einige Vereine und Einrichtungen das gute Wetter zum Feiern nutzen. Die Freiwillige Feuerwehr Linden-Dahlhausen hat seine Aktivitäten sogar auf drei Tage ausgedehnt. Rund um das Gerätehaus Am Sattelgut 11 kann sich dann jeder am

sowie ein Markt für Blumen- und Kunstgewerbe.

Ebenfalls am Sonntag feiert die „Villa Kunterbunt“ des AWO-Familienzentrums an der Dr.-C.-Otto-Straße 172 (ab 14 Uhr). Das

Rosalie-Adler-Zentrum zieht am Samstag, 20. Juni, nach. Von 12 bis 17 Uhr begleiten Musik, Kreativstände, Bauchtanz, eine Drehorgel und

Zauberei den Tag an der Dr.-C.-Otto-Straße 168. Ganz am Ende des Monats wird auch beim Linden-Dahlhauser-Turnverein gefeiert: Am Samstag, 27. Juni, finden ab 15 Uhr rund um das Vereinsheim „Turnschuh“, Hilligenstraße 16, zahlreiche sportliche Aktionen statt.

SIEVERS
FUSSBODENTECHNIK

- Estriche • Parkett • Bodenbeläge
- Teppichböden • Gartenmöbel

Kohlenstr. 31 • 44795 Bochum
Tel. (02 34) 4 37 86
www.sievers-fussbodentechnik.de

Geld für Spielplätze

Bezirksvertretung verplant 73.000 Euro

Die Bezirksvertretung Südwest hat weitere Gelder für Kinderspielplätze in Linden und Dahlhausen freigegeben. Fast 73.000 Euro sollen in die Aufwertung verschiedener Spielplätze fließen - das meiste Geld geht an den Stadtbezirk Mitte (117.000 Euro).

Geplant ist, dass für 8.500 Euro unter anderem der Spielplatz am Höhenweg/Polterberg weiter aufgewertet werden soll. Außerdem sollen an der Erlenstraße für 14.300 Euro der Rasenplatz

renoviert und die Bolzplatztore erneuert werden.

Für 20.000 Euro sollen an der Kassenberger Straße der Bolzplatz und der Spielplatz modernisiert werden. Und weitere 30.000 Euro sind dafür vorgesehen, den Spielplatz am Dahlhauser Tiefbau/Chursbusch zu überarbeiten.

Mit den Arbeiten kann frühestens Ende 2015 begonnen werden, da die Gelder erst durch den Gesamt-Haushalt der Stadt freigegeben werden müssen.

SIMPLY CLEVER

ŠKODA

DER NEUE ŠKODA SUPERB.



Abbildung zeigt Sonderausstattung

Jetzt gleich vorbestellen.

Ab 13. Juni bei uns

Die nächste Generation unseres Flaggschiffs ist da. Der Neue ŠKODA Superb definiert die Limousine neu. Er bietet Ihnen mehr Stil, mehr Raum und mehr Extras wie LTE-Internet, Parklenkassistent 3.0 und SmartLink. Bestellen Sie ihn jetzt schon vor.

Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 8,7-5,3; außerorts: 6,0-3,7; kombiniert: 7,0-4,1; CO₂-Emission, kombiniert: 165-107 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D-A+

Automobile Friedenseiche GmbH
Castroper Hellweg 109, 44805 Bochum
Tel.: 0234 352914, Fax: 0234 9362186
friedenseiche.gf@partner.skoda-auto.de
www.automobile-friedenseiche.de

Aktuelles vor Ort

• Fußball in der City •

Die Sparkasse Bochum holt den Fußball in die City - und mit dabei sind auch die Fußball-Frauen des SV Waldesrand Linden. Sie kicken beim Fußballfest mit sportlichen Highlights, Musik und sommerlicher Stimmung am Samstag, 13. Juni, von 10 bis 18 Uhr auf dem Dr.-Rueter-Platz. Das Familienevent steht im Zeichen des Frauenfußballs und der Nachwuchskicker. Einen Cup der besonderen Art tragen die Fachschaften der Ruhr-Uni aus: Beim Bubble-Football-Cup steckt jeder Spieler mit Kopf und Oberkörper in einer transparenten, aufblasbaren Plastikkugel - ein Highlight für Spieler und Zuschauer. Live-Musik, Infotalk und Mitmachspiele runden das Fußballfest ab.

• Auszeichnung •

Die Fleischerei Kruse ist mit drei Preisen ausgezeichnet worden. Für die „hervorragende Qualität, höchste Zuverlässigkeit, kreative Ideen und ein ausgezeichnetes Preis-/Leistungsverhältnis“, so die Jury, gab es den Gourmetpreis. Außerdem wurden dem Lindener Traditions-Betrieb, die einzige Fleischerei in Bochum mit eigener Rinderzucht, zwei Förderpreise überreicht. Bereits Ende 2014 hatte das Magazin „Stern“ Kruse als die „Top-Adresse für Rindfleischspezialitäten in NRW“ gelobt.

• Kicker mit Herz •

Knallharter Verteidiger mit Herz: Bundesligaprofi Neven Subotic von Borussia Dortmund hat einen neuen e-Golf für seine Stiftung bekommen. Das Autohaus Wicke spendet den emissionsfreien VW für dessen

Stiftung. Der BVB-Profi setzt sich außerhalb des Fußballs für Kinder in den ärmsten Regionen der Welt ein. Auf dem Foto (v.r.): Neven Subotic, Stefan Rams (Autohaus Wicke), Wicke-Geschäftsleiter Uwe Gehrman und Manuel Stober (Autohaus Wicke).



• Haus Linden •

Aller Abschied fällt schwer: Imre Farago geht nun doch erst im „Haus Linden“ zum 30. Juni in den Ruhestand. Bis dahin können die Gäste des Hauses noch kulinarische Gastlichkeit im Schatten der Liebfrauenkirche genießen können. Doch lange werden die Gäste auch nicht hungrig und durstig bleiben müssen. Nahezu lückenlos soll es dann im Juli weitergehen. Geplant ist die Neueröffnung unter einem neuen Pächter bereits für Mitte Juli.

• 2. DAN •

Fast ein Jahr hat Lars Mittkowski für diesen einen Tag intensiv trainiert - mit Erfolg. Der Judotrainer des Budo Sportclubs Linden hat die DAN-Prüfung abgelegt. Die Prüfung zum 2. DAN übrigens. Bei der Prüfung

musste er unter anderem eine Kata (traditionelle Bewegungsform) sowie verschiedene Stand und Bodentechniken demonstrieren und verschiedene judospezifische Theoriefragen den Prüfern beantworten. Er schaffte es mit Bravour.

• Ruhrstadt-Festival •

Im Haus der Kulturen am Herbergsweg 1 wurde fleißig geprobt, war Flamenco zu sehen und indische Klangwelten oder cooler Jazz zu hören. Jetzt ziehen die Künstler des Ruhrstadt-Festivals aus Dahl-

Kurz & Knapp

hausen zu den Auftaktveranstaltungen auf die Burg Blankenstein (7. Juni) und zur Impuls-Bühne am KAP im Bermuda-Dreieck. Bei der Veranstaltung in Bochum am 21. Juni (18 Uhr) werden sich neben Newcomern und Künstlern der „Positive Creative World“ auch Überraschungsgäste zeigen.

• Friesenkämpfer •

Die Sportler des Friesenkampf-Fechtclubs (FKFC) d'Artagnan haben einen erfolgreichen Saisonauftakt gefeiert. Beim Kaiserbergtourier in Duisburg qualifizierten sich zwölf der 15 angetretenen FKFC'ler für die Deutsche Meisterschaft. Britta Altmeyer, Laura Sommer, Yorick Münchow und Newcomer Frederik Schlünkes landeten in ihren Altersklassen ganz oben auf dem Treppchen. Sechs weitere Athleten holten Silber, zweimal gab es Bronze. Die Gesamtleistung in den Disziplinen Schießen, Laufen, Kugelstoßen, Schwimmen und Fechten bescherte den modernen Fünfkämpfern erneut den Gesamtsieg des Kaiserberg-Pokals.

• Nachwuchs-Suche •

Unter dem Motto „We want you“ ist der Moderne Fanfarenzug der Ruhrlandbühne auf der Suche nach Verstärkung. Dabei spielen Alter und Fähigkeiten keine Rolle. Wer kein Instrument spielen oder keine Noten lesen kann, ist ebenso willkommen wie ein ambitionierter Musiker. Der Verein stellt die Instrumente. Gepröbt wird von montags bis freitags täglich ab 19 Uhr im Vereinsheim, Ruhrmühle 22 (hinter den Gleisen).
Infos: 0177 - 295 31 15.

0234 47 22 33
 reitemeier hebbn TAXI
 www.taxi-reitemeier.de

• Taxi • Geschäftsfahrten • Flughafentransfer
 • Dialyse-, Bestrahlungs- und Krankenfahrten
 • Besorgungs-, Kurier- und Postservice

Prellballer gewinnen Deutschen Meistertitel

Der Sport ist Tradition seit 1958 beim LDT – Nachwuchs wird gesucht

Dahlhausen ist ein ausgesprochen sportlicher Stadtteil und gleichzeitig ein Epizentrum der Randsportarten: Ob Billardspieler, Friesenkämpfer oder Rhönrad-Turnerinnen – alle finden sie im Bochumer Südwesten ihr Zuhause. Die Prellballer des Linden Dahlhauser Turnvereins (LDT) trainieren bereits seit 1958 an der Dr.-C.-Otto-Straße 88 und sind ebenso erfolgreich wie traditionsreich: Ende April sicherten sich die Bochumer zum zweiten Mal nach 2013 den Deutschen Meistertitel.

Als Sieger der Bundesliga-Mitte setzten sie sich bei den Deutschen Meisterschaften in Burgdorf bei Hannover im Finale gegen Meinerzhagen durch, vorher ließen sie unter anderem den amtierenden Meister Berlin hin-

ter sich. „Die Jungs hatten eine richtig gute Saison und haben sich den Titel verdient“, sagt der Vorsitzende Gerald Klimt (52), selbst ein Prellball-Urgestein und seit 1975 dabei.

Viele wissen mit dem Begriff Prellball nichts anzufangen. Der Ball wird mit der Faust oder dem Unterarm über ein 40 cm hohes Netz befördert, muss aber vorher einmal aufgetickt sein. Beim Angriffsschlag sieht die Bewegung der Spieler deswegen ähnlich wie beim Bowling aus. Gespielt wird Vier gegen Vier, zweimal zehn Minuten.

Auch wenn gerade der Deutsche Meistertitel gewonnen wurde, gab es beim LDT schon bessere Zeiten für die Prellballer. Vor allem der Nachwuchs bleibt aus. Statt Jugendteams gibt es heute



Gold für die Prellballer bei der Deutschen Meisterschaft.

neben der ersten und zweiten Mannschaft zwei Altersklassenteams. Früher gab es noch eine Juniorenabteilung, die etliche Titel einfuhr. In diesem Sinne wird

Unterstützung immer gebraucht. Trainiert wird dienstags und donnerstags im SZ Südwest (20 Uhr). Kontakt über Spielertrainer **Peter Göttel: 0173 - 739 39 75**

Pickert fährt zur WM

LDKC-Kanute für Bundeskader nominiert

Bei den Europameisterschaften hatte Nico Pickert vom Linden-Dahlhauser Kanu Club (LDKC) das Ticket schon gebucht, nun hat sich der 17-Jährige auch für die Junioren-Weltmeisterschaften qualifiziert. Bei der Sichtung des Deutschen Kanuverbandes (DKV) sicherte sich der Canadier-Fahrer als Jungjahrgang über die 200-Meter-Distanz den Sieg und belegte über 500 sowie 1.000 Meter

Leben des Teenagers ist auf Sport ausgerichtet, am Internat der KG Essen strebt er aktuell sein Abitur an – wie einst sein Trainer Tomasz Wylenzek: „Wir waren von der Leistungsfähigkeit überzeugt.“

Pech hatte Jan Finkenberger, der die Norm um 0,7 Sekunden verpasste. Er konnte aber bei der Marathon-Meisterschaft punkten. Über die 42 km sicherte er sich Silber. In ihren Altersklassen ebenfalls Sil-

ber holten Matthias Kremer und Sophie Fleißgarten. „Das war eine klasse Leistung. Eigentlich waren wir in dieser Klasse noch nie vertreten“, so LDKC-Sprecher Ralf Höfgen.

Mein Traumbad aus einer Hand

PHILIPPS
steckt dahinter

Rombacher Hütte 2
44795 Bochum
Tel. 0234/9 43 77-0
www.philipps-bochum.de

Stadtparkfest
www.stadtparkfest.de

Samstag 20. Juni 13 - 18 Uhr
Sonntag 21. Juni 11 - 18 Uhr

Illustration of a pirate and a green dinosaur wearing a red cap with 'SPARKASSE' on it. Below are small photos of festival activities: a group of people, a child on a horse, a crowd, and a child with face paint.

STADTWERKE BOCHUM **Sparkasse. Gut für Bochum.**

Kirchen vor Ort

Gottesdienste

Lutherkirche
Dr.-C.-Otto-Straße 110



- 7. Juni, Sonntag**
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
- 14. Juni, Sonntag**
10.00 Uhr Gottesdienst
11.30 Uhr Minikirche
- 21. Juni, Sonntag**
10.00 Uhr Gottesdienst mit
Tauerinnerung
- 28. Juni, Sonntag**
10.00 Uhr Gottesdienst

Neuapostolische Gemeinde Linden
Axstraße 18

- 3. Juni, Mittwoch**
19.30 Uhr Gottesdienst
- 7. Juni, Sonntag**
9.30 Uhr Gottesdienst
- 10. Juni, Mittwoch**
19.30 Uhr Gottesdienst
- 14. Juni, Sonntag**
9.30 Uhr Gottesdienst
- 17. Juni, Mittwoch**
19.30 Uhr Gottesdienst
- 21. Juni, Sonntag**
9.30 Uhr Gottesdienst
- 24. Juni, Mittwoch**
19.30 Uhr Gottesdienst
- 28. Juni, Sonntag**
9.30 Uhr Gottesdienst

St. Engelbert
Kassenbergerstraße 94

- 1. Juni, Montag**
16.00 Uhr Gottesdienst, Rosalie-Adler
Zentrum
- 2. Juni, Dienstag**
8.30 Uhr Ökumenischer Schulgottesdienst
- 3. Juni, Mittwoch**
9.00 Uhr Heilige Messe
- 4. Juni, Donnerstag**
10.00 Uhr Festgottesdienst mit Prozession
der Gemeinde St. Engelbert und Liebfrauen
in Oberdahlhausen anschl. Begegnung auf
dem Kirchplatz
- 5. Juni, Freitag**
9.00 Uhr Heilige Messe
- 7. Juni, Sonntag**
10.00 Uhr Heilige Messe

- 9. Juni, Dienstag**
9.15 Uhr Wortgottesfeier
- 10. Juni, Mittwoch**
9.00 Uhr Heilige Messe
- 12. Juni, Freitag**
9.00 Uhr Heilige Messe
- 13. Juni, Samstag**
15.00 Uhr Taufe
- 14. Juni, Sonntag**
11.00 Uhr Familiengottesdienst und
Gemeindefest
- 16. Juni, Dienstag**
8.30 Uhr Schulgottesdienst
16.00 Uhr Gottesdienst der
Schulanfänger
- 17. Juni, Mittwoch**
9.00 Uhr Heilige Messe
15.00 Uhr Ökumenische Andacht
- 18. Juni, Donnerstag**
9.00 Uhr Morgenlob
- 19. Juni, Freitag**
9.00 Uhr Heilige Messe
- 20. Juni, Samstag**
14.00 Uhr Sommerfest des Kindergartens
St. Engelbert
- 21. Juni, Sonntag**
10.00 Uhr Heilige Messe
- 23. Juni, Dienstag**
9.15 Uhr Wortgottesfeier
- 24. Juni, Mittwoch**
9.00 Uhr Heilige Messe
- 25. Juni, Donnerstag**
9.00 Uhr Morgenlob
- 26. Juni, Freitag**
9.00 Uhr Heilige Messe
- 27. Juni, Samstag**
15.00 Uhr Trauun
- 28. Juni, Sonntag**
10.00 Uhr Heilige Messe

Gemeinde Unterwegs
Gaußstraße 16

- 6. Juni, Samstag**
18.15 Uhr Anbetungsgottesdienst
- 14. Juni, Sonntag**
10.15 Uhr Kindergottesdienst
10.15 Uhr Gottesdienst
- 21. Juni, Sonntag**
10.15 Uhr Kindergottesdienst
10.15 Uhr Gottesdienst
- 28. Juni, Sonntag**
10.15 Uhr Kindergottesdienst
10.15 Uhr Gottesdienst

Christuskirche Linden
Hattinger Straße 786



- 7. Juni, Sonntag**
10.00 Uhr Gottesdienst
- 14. Juni, Sonntag**
10.00 Uhr Gottesdienst
11.15 Uhr Kindergottesdienst
- 21. Juni, Sonntag**
10.00 Uhr Familiengottesdienst
- 28. Juni, Sonntag**
10.00 Uhr Sommerkirche

Liebfrauen
Hattinger Straße 814a

- 2. Juni, Dienstag**
8.30 Uhr Heilige Messe
- 3. Juni, Mittwoch**
17.30 Uhr Vorabendmesse in der Kirche
- 4. Juni, Donnerstag**
10.00 Uhr Heilige Messe mit Prozession in
der Kirche St. Engelbert Oberdahlhausen
- 6. Juni, Samstag**
17.00 Uhr Vorabendmesse
- 7. Juni, Sonntag**
8.30 Uhr Heilige Messe,
Krankenhauskapelle
- 11.30 Uhr Heilige Messe**
- 9. Juni, Dienstag**
8.30 Uhr Heilige Messe
- 10. Juni, Mittwoch**
17.30 Uhr Rosenkranzgebet,
Krankenhauskapelle

- 18.00 Uhr Wortgottesdienst mit Kommuni-
onsfeier, Krankenhauskapelle**
- 11. Juni, Donnerstag**
8.30 Uhr Heilige Messe
- 13. Juni, Samstag**
17.00 Uhr Vorabendmesse
- 14. Juni, Sonntag**
8.30 Uhr Heilige Messe,
Krankenhauskapelle
- 11.30 Uhr Heilige Messe**
- 16. Juni, Dienstag**
8.30 Uhr Heilige Messe
- 17. Juni, Mittwoch**
17.30 Uhr Rosenkranzgebet,
Krankenhauskapelle
- 18.00 Uhr Wortgottesdienst mit Kommuni-
onsfeier, Krankenhauskapelle**
- 18. Juni, Donnerstag**
8.30 Uhr Heilige Messe
- 20. Juni, Samstag**
17.00 Uhr Vorabendmesse
- 21. Juni, Sonntag**
8.30 Uhr Heilige Messe,
Krankenhauskapelle
- 11.30 Uhr Heilige Messe**
- 23. Juni, Dienstag**
8.30 Uhr Heilige Messe
- 24. Juni, Mittwoch**
17.30 Uhr Rosenkranzgebet,
Krankenhauskapelle
- 18.00 Uhr Wortgottesdienst mit Kommuni-
onsfeier, Krankenhauskapelle**
- 25. Juni, Donnerstag**
8.30 Uhr Heilige Messe
- 27. Juni, Samstag**
17.00 Uhr Vorabendmesse
- 28. Juni, Sonntag**
8.30 Uhr Heilige Messe,
Krankenhauskapelle
- 11.30 Uhr Heilige Messe**
- 30. Juni, Dienstag**
8.30 Uhr Heilige Messe

Evangelisch Freikirchliche Linden
Hilligenstraße 5



- 7. Juni, Sonntag**
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
10.00 Uhr Kindergottesdienst
- 14. Juni, Sonntag**
10.00 Uhr Gottesdienst
10.00 Uhr Kindergottesdienst
- 19. Juni, Freitag**
20.00 Uhr Offener Abendgottesdienst
- 21. Juni, Sonntag**
10.00 Uhr Gottesdienst
10.00 Uhr Kindergottesdienst
- 28. Juni, Sonntag**
10.00 Uhr Gottesdienst (mit Kinderbe-
treuung)

Bestattungen
TROMPETER
Familientradition seit 1933

*Bestattungen aller Art
kostenlose Bestattungsvorsorge
Möglichkeit der persönlichen Verabschiedung
in unseren neuen Räumen*

Lindener Straße 117 Telefon 0234 / 49 23 84
44879 Bochum-Linden Telefax 0234 / 41 20 32
www.bestattungen-trompeter.de

Kirchen vor Ort

Ein Café auf dem Friedhof

Ein Ort der Begegnungen - „Manche Trauernde sind noch zurückhaltend“

Es ist ein frühlingshafter Nachmittag, Sonnenstrahlen brechen sich den Weg durch die Kronen der Bäume auf dem evangelischen Friedhof in Linden. Die Luft ist erfüllt von Vogelgezwitscher, Pflanzen und Blumen buhlen um die Gunst der Sinne. Fast wird gar nicht wahrgenommen, dass dies ein Ort des Abschieds und der Trauer ist. Auch die Lindenerin Gabi Palmer ist auf dem Friedhof. Ihr Weg führt zielstrebig an der Kapelle vorbei, an deren hinterem Bereich das Friedhofscafé „Lebensraum“ zu finden ist.



Gabi Palmer im Café auf dem Lindener Friedhof.

Palmer ist eine von vier ehrenamtlichen Helferinnen, die das Café betreiben. „Wir verstehen uns nicht als ein klassisches ‚Trauercafé‘, sondern als einen Ort der Begegnung und des Lebens“, erklärt sie, während sie den Kaffee aufsetzt und die Tische in dem hellen Raum nochmal zurecht rückt.

„Wir sehen den Friedhof nicht nur als einen Ort des Todes, sondern auch als einen Lebensraum“, sagt Pfarrerin Angelika Hövermann, „es ist ein Ort, an dem Tod, Trauer und Leben nah beieinander liegen. Und nicht zuletzt wird der Friedhof für jemanden, der einen Menschen verloren hat, zu einem wichtigen Punkt im Leben.“

Die Menschen finden im Friedhofscafé ein offenes Ohr. Bei großen Problemen oder Sorgen

können die ehrenamtlichen Helfer auch an unterschiedliche Institutionen weitervermitteln. „Die Gespräche sind vielschichtig“,

Heizungs-Wartung heißt Wirtschaftlichkeit Energieeffizienz Sicherheit



PHILIPPS steckt dahinter

Rombacher Hütte 2
44795 Bochum
Tel. 0234/9 43 77-0
www.philipps-bochum.de

weiß Palmer, „es wird gelacht und manchmal rollt auch eine Träne.“ „Es ist nicht wichtig, wie

man trauert, sondern dass man trauert“, fügt Palmer hinzu. Ihre ehrenamtliche Tätigkeit erfüllt sie mit tiefer Zufriedenheit.

Noch hält sich die Zahl der Besucher des Friedhofcafés in Grenzen. „Die Menschen sind oft schüchtern, zurückhaltend und distanziert“, so Hövermann, „die Gewissensfrage: ‚Kann ich an diesem Ort, wo nebenan ein geliebter Mensch aufgebahrt war, überhaupt einen Kaffee trinken?‘ stellt sich vielen.“ Die Antwort ist einfach: man kann.

Öffnungszeiten: montags und donnerstags von 12 bis 16 Uhr. Kontakt: Pfarrerin Hövermann: 978 31 51 oder Gabi Palmer: 298 20 30.

Meldung

Gemeindefeste

Wenn die Gruppen der Gemeinden zusammenkommen, hier Kuchen gebacken und da geprobt wird, können die Sommerfeierlichkeiten der Kirchen nicht mehr weit sein. St. Engelbert und die Christuskirche Linden laden im Juni ein.

Am Samstag, 13. Juni, geht es bei der Engelbert-Gemeinde an der Kassenberger Straße um 18.30 Uhr los. Die Pfadfinder des DPSG-Stammes begehen ihr 25-jähriges Jubiläum. Am Sonntag beginnt der Tag um 10 Uhr mit dem Familiengottesdienst. Anschließend findet auf dem Kirchplatz ein Konzert statt, um 15 Uhr folgt das „Hot Pott Sound Orchester“. Nebenbei locken Workshops, eine Schnitzeljagd, ein Parcours, Kistenklettern und Gesellschaftsspiele.

Die Christuskirche feiert am Samstag, 20. Juni, ab 11 Uhr im Gemeindehaus an der Lindener Straße. Besonders für die Kleinen gibt es viele Aktionen, aber auch ansonsten ist für Unterhaltung gesorgt. „Das wichtigste sind doch die guten Gespräche. Hier hat man noch die Zeit, miteinander zu klönen“, sagt Pfarrer Rolf Schulz.

33 Jahre Kock Brillen

25% Jubiläums-Rabatt

auf alle Brillen, Sonnenbrillen und Privatlabel Kontaktlinsen*



Jubiläums Preis: 93,75 €



Jubiläums Preis: 126,75 €

Wir freuen uns auf Sie.
KOCK BRILLEN

... herzlich gern

Weitmar-Mark
Markstraße 419 · 44795 Bochum
Tel. (02 34) 46 01 94

Wiemelhausen
Brenscheder Str. 49 · 44799 Bochum
Tel. (02 34) 9 04 85 67

vom 22. Mai bis 13. Juni 2015

www.kock-brillen.de

Kuckst du noch oder Kockst du schon...

*Unsere Rabattaktion ist gültig vom 22.05.2015 bis 13.06.2015 auf Brillen, Sonnenbrillen und Privatlabel Kontaktlinsen (Bestellware ist ausgeschlossen). Die Rabattaktion ist nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Sport vor Ort

Wie einst Arnold Schwarzenegger

Der Lindener Tom Hallmann ist Deutschlands Bodybuilding-Newcomer des Jahres

Tom Hallmanns Vorbild ist Arnold Schwarzenegger und so eifert er in jeder freien Stunde dem Österreicher nach. Der 20 Jahre alte Lindener will allerdings kein Schauspieler werden und als neuer Terminator die Kinoleinwände erobern. Er will auch nicht in die Politik und wie der ehemalige Gouverneur von Kalifornien große Reden schwingen. Nein, Hallmann träumt von einer Karriere in der Bodybuilding-Welt. Seit diesem Jahr tritt er zu Wettkämpfen an und wurde gleich als Newcomer des Jahres ausgezeichnet. „Bodybuilding ist wie Kunst, jede Übung wie ein Pinselstrich. Pumpen kann jeder Depp“, sagt Hallmann.

Wer an Bodybuilding denkt, der denkt auch schnell an Doping. Hallmann hat sich für den vernünftigen, den behutsamen Weg entschieden. „Für Doping ist mir mein Leben zu schade“, sagt er. Mit 16 Jahren hat er mit dem Sport angefangen, da war er noch ein dünner Schlacks. „Anfangs habe ich das gemacht, um mit einem ‚Sixpack‘ die Mädels zu beeindrucken“, sagt er. Aus ein „bisschen trainieren“ wurde schnell mehr. Als Hallmann die ersten Veränderungen an seinem Körper wahrnahm, trainierte er umso härter. Das fiel auch anderen auf, prompt sprach ihn im Fitness-Studio eine internationale Punktrichterin an, die Potential



Hallmann beim Wettkampf und vor zwei Jahren.

in dem hart trainierenden Jungen sah. „Sie hat mich langsam an den Sport herangeführt“, erinnert sich Hallmann, der über die Jahre immer breiter wurde und sich mit 18 bereit für Wettkämpfe sah. Zwei Jahre hat es dann noch gedauert. Der Elektriker-Azubi musste ein diszipliniertes Leben führen, „bei dem die Gesundheit allerdings immer im Vordergrund steht“, wie

er sagt. Das heißt: langsamer Aufbau und kein zu großes Kaloriendefizit. Zweimal im Monat überprüft sein Coach Form und Werte, erstellt im Bedarfsfall einen neuen Trainings- oder Ernährungsplan. Hallmann hält sich eisern daran. In der Aufbauphase stemmt der Bodybuilder bis zu fünfmal

in der Woche Gewichte. Genau so ausgiebig wird gegessen. Vor dem Wettkampf beginnt die Diätphase. „Dadurch kommen die Muskeln besser zur Geltung“, erklärt Hallmann. Bei seinem letzten Wettkampf ist er mit 100 kg gestartet und hat sich auf 85,5 kg „runtergekocht“, sein Körperfettanteil betrug nur noch drei Prozent.

Fünf Tage vor dem Wettkampf wird entwässert. „Meine Haut kann ich dann wie Gummi ziehen“, so Hallmann, der es auf eigene Faust einmal mit der Entwässerung übertrieben hat. Bei der Deutschen Juniorenmeisterschaft hatte er dadurch Krämpfe. „Das mache ich nie wieder so“, hat Hallman gelernt. Trotzdem holte er sich den fünf-



ten Platz, kurz darauf bei den Newcomer- und NRW-Meisterschaften sogar den ersten Rang. Und schließlich die Auszeichnung als Newcomer des Jahres bei

den Deutschen Meisterschaften, wo er Sechster wurde. Für Hallmann soll das nicht das Ende sein: „Ich will die perfekte Symmetrie erreichen.“ Wie einst Arnold Schwarzenegger.

TISCHLEREI THIELENS

INH. WILLI KRUSE
TISCHLERMEISTER

AUF DEM HOLTE 26
44879 BOCHUM
TEL >> 0234.9412007
WWW.TISCHLEREI-THIELENS.DE

INNENAUSBAU • HOLZ- & KUNSTSTOFF-FENSTER
PARKETTVERLEGUNG • TÜREN • TREPPENBAU • MÖBELBAU
ALTBAUSANIERUNG • REPARATUREN

Keiter GmbH
Ihr City-Klempner

Keiter informiert
Wartung hält die Heizung fit
Warum professionelle Wartung sinnvoll ist und wie Sie Brennstoff einsparen mehr unter www.keitergmbh.de

Wohlfühlbäder
Service
Heizsysteme
Energieberatung

Kassenberger Str.67 * 44879 Bochum * 0234 9422050

BoSy spielen in Liebfrauenkirche

Spenden sollen Priesterseminar in Uganda unterstützen

Getreu dem Motto „Wir besuchen unser Publikum“ schwärmen die Bochumer Symphoniker aus und tauschen die große Bühne mit besonderen Orten: ganz nah am Publikum. Eines der Stadtteilkonzerte „Bosy vor Ort“ findet am 17. Juni um 19.30 Uhr in der Liebfrauenkirche statt. In einem rund 90-minütigen Programm präsentieren bis zu 15 Musi-

ker Werke unterschiedlicher Stilrichtungen und Epochen. „Eine musikalische Wundertüte erwartet die Gäste“, sagt Klaus Heimbucher aus Dahlhausen. Er ist nicht nur seit mehr als 20 Jahren Kontrabassist bei den BoSy, sondern auch „Pate“ der Stadtteilkonzerte im Südwesten.

Der Eintritt zum Konzert ist frei. Es wird jedoch um eine Spen-

de gebeten. Der „Förderverein Kirchenmusik“ als Gastgeber unterstützt mit den Spenden verschiedene Projekte. „Einen Teil der Spendengelder soll Paul Masolo aus Uganda erhalten. Er leitet in Kampala das dortige Priesterseminar und kommt einmal im Jahr nach Linden.“ Das genaue Programm ist ab Anfang Juni unter www.bosy-vor-ort.de im Internet abrufbar.



Gesundes, frisches Essvergnügen

Wir liefern Ihnen wöchentlich knackige Frische ins Haus. Obst, Gemüse, Käse, Milch & Co. Backwaren und Wurst - Wir bieten Ihnen Lebensmittel aus ökologischem Landbau entsprechend dem saisonalen und regionalen Angebot.

Ob Single oder Großfamilie - wir stellen Ihnen Ihren individuellen Korb für natürlichen Genuss zusammen.

Noch Fragen? - Dann fragen Sie:

Flotte  **arotte**

Dipl. Ing. Landbau
Christian Goerd
Telefon: 02327 - 8308 630
post@flottekarotte.de
www.flottekarotte.de

Kultur im Schuppen

Extraschicht im Eisenbahnmuseum

Einmal im Jahr verwandelt sich das Dahlhauser Eisenbahnmuseum in ein ganz besonderes Kulturzentrum: Bei der Extraschicht am 20. Juni werden in Kooperation mit der Theodor-Körner-Schule (TKS) ab 18 Uhr zwischen Dampflok und Draisinen Theater, Kunst und Musik zu sehen und hören sein. „So etwas gibt es bei uns im Museum sonst nicht. Dieses Programm sollte man sich anschauen“, wirbt Museumsleiter Harald Reese. Auch für Lokfreunde wird etwas geboten: Die Fahrzeuge werden beleuchtet, der Lokschuppen ist besuchbar. Vom S-Bahnhof Dahlhausen pendelt am Veranstaltungstag außerdem der Wismarer Schienenbus zum Museum.

Die Extraschicht lässt Industriekulissen im ganzen Ruhrgebiet seit ihrer Premiere im Jahr 2001 zu Bühnen für stimmungsvolle Inszenierungen werden - so auch das Eisenbahnmuseum. Das Dahlhauser Museum war immer mit dabei, zum fünften Mal hat sich die TKS der Extraschicht angeschlossen. Die „Nacht der Industriekultur“ ist das jährliche Highlight der Kooperation der beiden Einrichtungen, die in vielen Bereichen

zusammenarbeiten. „Die Schüler sind immer hochmotiviert und engagiert“, berichtet Reese.

Ab 18 Uhr eröffnet der TKS-Unterstufenchor unter dem Titel „Leben im All“ mit einer rockigen Musical-Reise durch die Galaxie die Extraschicht. Die Theater-AG spielt anschließend „Ödipus 2.0“, eine modern interpretierte Version des Klassikers, in dem König Ödipus neben Sherlock Holmes agiert. Unter Leitung von Lehrerin Felicitas Herforth haben die Schüler moderne Motive mit klassischem Versmaß gemischt. Begleitet wird das Stück vom Kleinen Ensemble der Schule, gespielt wird ab 19.15 Uhr im 30-Minuten-Takt. Zwischendurch treten zusätzlich die Schulband „Misiroma“ und der Musik-Grundkurs („West Side Story“) auf. Im Lokschuppen wartet derweil Kunst des Grafik-Design-Gestaltungs-Kurses. Gegen ein Uhr ist Schicht.

Wer sich die Schauspiel-Talente der TKS einmal ganz in Ruhe anschauen will, hat im Juni noch zweimal die Möglichkeit dazu. Am Mittwoch, 10. Juni, führt die Theater-AG der Oberstufe „Hotel Atlantis“ auf (19 Uhr). Zwei Wochen später stellt



Das Ödipus-Ensemble bei den Proben in der Aula der TKS.

die Jahrgangsstufe 9 ihre Interpretation von Robin Hood vorfinden in der Aula der TKS (Keilstraße 42) statt und sind kostenlos besuchbar.

Autolackier-Fachbetrieb
Lackierungen aller Art, PKW und LKW
Beseitigung von Unfallschäden
Fahrzeugbeschriftungen

de Greef seit 1901
GmbH

Maler-Fachbetrieb
sämtliche Maler- und Tapezierarbeiten
Fassadengestaltung mit Putz und Anstrich
Vollwärmeschutzarbeiten mit eigenem Gerüst

Ihr Fachmann seit über 100 Jahren

Qualität aus Tradition

Surenfeldstr. 9 · 44879 Bochum
Fon 0234.49976 · Fax 0234.49978

Sport als Heilung für die Seele

Die Dahlhauserin Sandra Samuel hat sich damit selbstständig gemacht

Rehasport für den Rücken kennt jeder, aber was tun, wenn die Seele leidet? Es muss nicht die Couch beim Psychologen sein. Sport ist für viele der ideale Ausgleich. Doch der Leistungsgedanke hat in den Vereinen lange Einhalt erhalten. Der „Sport für die Seele“ der Dahlhauserin Sandra Samuel (Foto) stellt sich dem entgegen. Hier gibt es kein straffes Programm in großen Gruppen, die Psyche bekommt ihren Raum.

Stress bestimmt heutzutage das Leben vieler Menschen. Depression oder Burn-Out sind zu Volkskrankheiten geworden. Den Betroffenen und auch Menschen mit Ängsten oder Suchterkrankungen soll der Seelensport, der vom Deutschen Rehasport-Verband ins Leben gerufen wurde, helfen. „Sport ist effektiver als so manche Pille“, sagt die 48-jährige Samuel.



Zwei Kurse bietet Samuel an: Gymnastik in der Alten Timmerschule und Natursport am IFAK-Mehrgenerationenhaus. Mit dem „Sport für die Seele“ ist die dreifache Mutter gerade gestartet, hat sich den Traum von der Selbstständigkeit erfüllt. Mit den Institutionen im Stadtteil

hat sich die Fachübungsleiterin bereits vernetzt und will bald weitere Angebote anbieten. Als Rehasport übernimmt die Krankenkasse bei der Diagnose einer psychischen Erkrankung die Kosten. Ohne Verordnung: 20 Euro im Monat.

Kontakt: 01577 - 436 54 39

Jung GmbH - Bochum

Sparen Sie am richtigen Ende!

Ausführliche Beratung.
Technik innovativ.
Ausführung gewissenhaft.

ÖKOLOGISCHE HAUSTECHNIK
Beratung Planung Ausführung

- Solartechnik
- Heiztechnik
- Sanitärtechnik

Tel.: 0234 / 79 10 69
www.jung-bochum.de

Sudoku

Das Raster ist mit den Zahlen 1 bis 9 auszufüllen. In jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem 3 x 3 Quadrat dürfen die Zahlen 1 bis 9 nur einmal vorkommen.

Lösung: Seite 22

3	8	2	1		5	7		9
	4		7	9		3		
7	5		3	8	4		2	
5					6		3	2
	7		9			6	1	5
9		3			1	8		
		6					9	
	9		6	1	7		8	
				4	9	5		

Das Finale beginnt

(wir schließen altersbedingt Ende Juli 2015)

Sichern Sie sich jetzt die besten Stücke

Gegen Vorlage dieser Anzeige jetzt schon **auf:**

30%
gültig bis 31.07.2015

- Balkonkästen und Halterungen
- Seidenblumen
- Baumschulpflanzen größer als 2 m
- Brunnen, Figuren, Dekoartikel
- Obstbäume

Bis zum Schluss: Riesenangebot an Sommerblumen, Stauden und Schnittblumen - täglich frisch!

Sonntagsshopping immer von 10.00-13.00 Uhr!
www.herkers-blumenhof.de

Herkers Blumenhof
Herker die 5 Sterne Gärtnerei!
Markstr. 356a • 44795 Bochum • Tel. 0234 / 94 67 40

Aktuelles vor Ort

Windräder drehen sich ab Juni

Ein Teil des Stroms kommt bald von der Nordsee

Wenn Sie demnächst ihre Leselampe einschalten, kommt der Strom vielleicht von der Nordsee. 45 Kilometer nördlich von Borkum haben die Stadtwerke ihren ersten Offshore-Windpark in Betrieb genommen, im Juni laufen erstmals alle 40 Windräder.

Bei voller Geschwindigkeit drehen sich die Räder etwa 15 Mal in der Minute. Bis zu 800 Millionen kWh im Jahr kann der Windpark erzeugen, das entspricht 230.000 Haushalten. Die Stadtwerke sind zu 18,5 Prozent der größte Anteilseigner des ersten rein kommunalen Offshore-Windparks in Deutschland.

Die Ausmaße sind riesig: Die Windräder mit einer Leistung

von je 5.000 Kilowatt erstrecken sich 90 Meter über dem Meeresspiegel, der Rotordurchmesser beträgt 116 Meter. Insgesamt sind sie fast so hoch wie der Kölner Dom. Allein für die Fundamente wurden rund 48.000 Tonnen Stahl verbaut. Zwei Umspannwerke zu Wasser und eines auf Land sorgen dafür, dass der Strom ins Netz eingespeist wird.

Seit September 2011 laufen die Arbeiten, eigentlich war 2013 die Aufnahme des Betriebes geplant, doch vor allem wegen Problemen mit dem Netzanschluss verzögerte sich das rund eine Milliarde teure Projekt. Bis 2019 soll eine zweite Ausbaustufe folgen.



Die Montage eines Windrads auf der Nordsee.

Schützenkönig Rainer Wasserlos

Im „Familienduell“ setzt er sich gegen Sohn Tobias durch

Rainer Wasserlos ist der neue Schützenkönig des Bürgerschützenvereins Blau-Weiß 05 Oberdahlhausen (BSV). Der BSV-Vorsitzende setzte sich in einem spannenden Wettkampf die Krone auf, denn beim Königsschießen gab es ausgerechnet ein „Familienduell“. Vater Rainer und Sohn Tobias Wasserlos blieben von insgesamt acht Offizieren im Endkampf übrig.

„Eine Absprache haben wir nicht getroffen“, versicherten beide. Mit dem 108. Schuss schließlich schoss der Senior den Vogel endgültig ab.

Der BSV-Vorsitzende ist für die kommenden fünf Jahre Schützenkönig, an seiner Seite Königin Gaby Wasserlos. Sie folgen auf das Schützenpaar Siegfried Berauer und Annegret Thorbrügge. Sohn Tobias blieb immerhin

das „Trostpflaster“, beim Insignienschießen den linken Flügel des Holz-Adlers runtergeholt zu haben. Die weiteren Sieger des Insignienschießens: Krone (Jasmin Wasserlos), Reichsapfel (Angelika Schrade), Zepter (Wilfried Wirtz), rechter Flügel (Wolfgang Schuldner).

Die BSV-Festivitäten standen im Zeichen des 110-jährigen Bestehens des Schützenvereins.



Der 20. König des BSV: Rainer Wasserlos.

S. Böger
Ihr Meisterbetrieb für:
Heizung • Klima • Sanitär
Die Profis für Ihre Heizungsmodernisierung mit:
• Festpreisgarantie
• Termingarantie
• 5 Jahre Vollgarantie

24h NOTDIENST

Marktstraße 348 • 44799 Bochum
Fon 0234 - 973 57 04
www.boeger-bochum.de

• Auswahl an über 20.000 Stoffmustern • Reichhaltige Lederauswahl •

Polsterei
WERKSTATT

Hattinger Straße 809
44879 Bochum
Telefon 0234 / 54 649 627
Fax 0234 / 54 649 626
Mobil 0177 / 4 30 45 10
www.polsterei-bochum.de

Aufarbeitung • Restaurierung • Reparatur
von Polstermöbeln & Polster-Antiquitäten

Susanne Ringler
- Handwerksmeisterin -

• Reichhaltige Lederauswahl • Auswahl an über 20.000 Stoffmustern •

Termine vor Ort

Montag, 1. Juni

Offenes Elterncafe (täglich)

8.00 Uhr
AWO
Dr.-C.-Otto-Str. 172
Kontakt: 41 35 60

Montagswanderung

9.30 Uhr
Naturfreunde
Von Sommerhagen zur Glörtalsperre (11 km)
Treffpunkt: Wilhelm-Hopmann-Platz
Anmeldung: 949 03 16

Vorlesen für Kinder

16.30 Uhr
Bücherei Linden
Hattinger Str. 804-806
Kontakt: 940 96 84

Sport in der MCS

18.00 Uhr
Arche
Weitmarer Straße 115a
Kontakt: pascal.peuker@gz-arche.de

Lauffreife

18.30 Uhr
Sportzentrum Bochum
Treffpunkt: Lindener Str. 129
Anmeldung: 913 66 92

Dienstag, 2. Juni

Krabbelgruppe (jeden Dienstag)

9.30 Uhr
IFAK
Für Kleinkinder mit Begleitung
Am Ruhrort 14
Kontakt: 94 22 336

Stadtteilspielgruppe

15.00 Uhr
AWO
Kurs für Eltern und Kinder
Dr.-C.-Otto-Str. 172
Kosten: 29 € für 9 Wochen
Anmeldung: 41 35 60

Klön- und Spielnachmittag

18.00 Uhr
Marine-Kameradschaft
Vereinsheim Keilstr. 9a
Kontakt: 976 18 64

Koronar-Sport

16.00 Uhr
LDT
Köllerholzweg 61
Anmeldung: 47 69 185

Kindertanzgruppe

16.30 Uhr
Ruhrländbühne Bochum
Ruhrmühle 4, hinter den Bahngleisen
Kontakt: 0177 295 31 15

Teens under the cross

18.00 Uhr
Arche
Jugendgruppe der Baptistengem.

Hilligenstraße 5
Kontakt: 94 111 60

Grundlagen der Meditation

19.00 Uhr
BOLA
Herbergsweg 1
Anmeldung: 324 78 30

Zumba-Step-Kurs (jeden Dienstag)

19.15 Uhr
LDT, Hilligenstraße 16
Anmeldung: 49 59 97

Mittwoch, 3. Juni

Wochenmarkt (jeden Mittwoch)

8.00 Uhr
Bis 13.00 Uhr
Wilhelm-Hopmann-Platz
www.bochum.de

Frauengymnastik

9.00 Uhr
IFAK

Chor

18.00 Uhr
Sängergruppe TonGabe
Ab 19 Uhr Posaunenchor
Gemeindehaus am Pöter
Anmeldung: 36 13 39

Französisch lernen (jeden Mittwoch)

18.00 Uhr
Seniorenbüro Südwest
Hattinger Str. 787
Kosten: vier €
Kontakt: 588 68 555

Männerballett (jeden Mittwoch)

20.00 Uhr
Ruhrländbühne Bochum
Ruhrmühle 4, hinter den Bahngleisen
Kontakt: 0177 295 31 15

Freitag, 5. Juni

Gesundheitsberatung

10.00 Uhr
IFAK

Samstag, 6. Juni

Wochenmarkt

8.00 Uhr
Bis 13.00 Uhr
Wilhelm-Hopmann-Platz
www.bochum.de

Eine-Welt-Laden

10.30 Uhr
Fair gehandelte Waren
Eingangsbereich der Christuskirche
Kontakt: 49 77 43

AWO-Sommerfest

14.00 Uhr
Der Einrichtung „Villa Kunterbunt“
Dr.-C.-Otto-Str. 172
Kontakt: 41 35 60

Sonntag, 7. Juni

Schützen-Probetraining

10.00 Uhr
LDSB
Donnerbecke 82b
Anmeldung: 30 90 95

Eine-Welt-Laden

10.30 Uhr
Fair gehandelte Waren
Eingangsbereich der Christuskirche
Kontakt: 49 77 43

Unterhaltsame Geschichten

11.00 Uhr
Naturfreunde
Lesung Gisela Vrede
Dr.-C.-Otto- Straße 59
Anmeldung: 49 42 66

Montag, 8. Juni

Vorlesen für Kinder

16.30 Uhr
Bücherei Linden
Hattinger Str. 804-806
Kontakt: 940 96 84

Sport in der MCS

18.00 Uhr
Arche
Weitmarer Straße 115a
Kontakt: pascal.peuker@gz-arche.de

Lauffreife

18.30 Uhr
Sportzentrum Bochum
Treffpunkt: Lindener Str. 129
Anmeldung: 913 66 92

Dienstag, 9. Juni

Stadtteilspielgruppe

15.00 Uhr
AWO
Kurs für Eltern und Kinder
Dr.-C.-Otto-Str. 172
Kosten: 29 € für 9 Wochen
Anmeldung: 41 35 60

VOGTNER raumausstattermeister *25 Jahre Raumausstattung*

Sonnenschutz-Aktion vom 26.05.-09.06.2015

15% **Nachlass** auf Rollos Plissees Jalousien.....

von der Fa. Teba

Qualität im Handwerk
Mitglied der Handwerkskammer

sehr gut ✓
Innungsfachbetrieb
ausgezeichnet vom Kunden
neutral überwacht durch
gih
www.gih.de

Bochum
Hattinger Str. 759
0234 - 9 41 33 50
kontakt@vogtner.info

Dortmund
Beurhausstr. 63
0231 - 14 22 25
vogtner@t-online.de

www.vogtner.info

Kostenloser Schnuppertag
Am Ruhrort 14
Anmeldung: 94 22 336

Elterntreff „Allerlei“ (jeden Mittwoch)

10.30 Uhr
IFAK
Am Ruhrort 14
Kontakt: 94 22 336

Sommerspielplatz

15.30 Uhr
Arche
Für die Kleinen, mit Begleitung
Spielplatz Brannenweg
Kontakt: 94 111 60

Kinderkochtreff

16.00 Uhr
Juze Linden
Pizza backen
Lindener Str. 129
Kontakt: 41 15 05

Kinder-Malschule

16.00 Uhr
Galerie Kretschmer
Hattinger Str. 764
Kosten: 14 € inkl. Material
Anmeldung: 579 87 54

Mit Dipl. med. Päd. Gülcan Balci
Am Ruhrort 14
Anmeldung: 94 22 336

Karate für Kinder

16.00 Uhr
Sportzentrum Bochum
Anfänger bis Gelbgurt
Lindener Str. 129
Anmeldung: 913 66 92

Malkurs

16.00 Uhr
Lutherkirche
MCS-Haus, Keilstraße 9a
Kontakt: 940 94 47

Probe des Fanfarenzugs

19.00 Uhr
Ruhrländbühne Bochum
Für Musiker oder die, die es werden wollen
Ruhrmühle 4
hinter den Bahngleisen
Kontakt: 0177 295 31 15

Zumba

19.00 Uhr
LDT
Keilstraße 42, TKS/Kleine Turnhalle
Anmeldung: 49 59 97

Thema vor Ort



So einfach geht Rate nur bei Opel: für nur 79,- €* im Monat. Stellen Sie sich den Corsa mit vielen günstigen Extras nach Ihren Wünschen ganz einfach zusammen. Sprechen Sie uns an für mehr Infos zur großen Raten-OH!ffensive!

1UNSER FINANZIERUNGS-ANGEBOT

Genannte Innovation enthalten

für den Opel Corsa Edition, 5-Türer, 1,4, 66 kW (90 PS) Manuelles 5-Gang-Getriebe

effekt. Jahreszins **0,99 %** Monats-rate **79,- €**

Finanzierungsangebot: einmalige Anzahlung: 4.298,75 €, Gesamtbetrag*: 10.874,53 €, Laufzeit: 37 Monate, Monatsraten: 36 a 79,- €, Schlussrate: 8.038,45 €, Gesamtkreditbetrag (Netto-Darlehensbetrag): 10.591,25 €, effektiver Jahreszins: 0,99 %, Sollzinssatz p. a., gebunden für die gesamte Laufzeit: 0,99 %, Barzahlungspreis: 14.890,- €, Überführungskosten: 0,- €.

* Summe aus monatlichen Raten und Schlussrate. Händler-Überführungskosten sind nicht enthalten und müssen an Autohaus Floren GmbH separat entrichtet werden.

Ein Angebot der Opel Bank GmbH, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die Autohaus Floren GmbH als ungebundener Vermittler tätig ist. Nach Vertragsabschluss steht Ihnen ein gesetzliches Widerrufsrecht zu. Alle Preisangaben verstehen sich inkl. MwSt.

Dieses Angebot ist gültig bis 30.06.2015.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 6,6-6,5; außerorts: 4,4-4,3; kombiniert: 5,2-5,1; CO₂-Emission, kombiniert: 122-120 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C

Floren
...mehr als nur eine Marke

Autohaus Floren GmbH
Voedestraße 76-82
44866 Bochum
Telefon 02327 / 6906-0

Korona-Sport
16.00 Uhr
LDT
Köllerholzweg 61
Anmeldung: 47 69 185

Kindertanzgruppe
16.30 Uhr
Ruhrländbühne Bochum
Ruhrmühle 4, hinter den Bahngleisen
Kontakt: 0177 295 31 15

Teens under the cross
18.00 Uhr
Arche
Jugendgruppe der Baptistengem.
Hilligenstraße 5
Kontakt: 94 111 60

Grundlagen der Meditation
19.00 Uhr
BOLA
Herbergsweg 1
Anmeldung: 324 78 30

Mittwoch, 10. Juni

Fraueingymnastik
9.00 Uhr
IFAK
Kostenloser Schnuppertag
Am Ruhrort 14
Anmeldung: 94 22 336

Sommerspielplatz
15.30 Uhr
Arche
Für die Kleinen, mit Begleitung
Spielplatz Brannenweg
Kontakt: 94 111 60

Kinder-Malschule
16.00 Uhr
Galerie Kretschmer
Hattinger Str. 764
Kosten: 14 € inkl. Material
Anmeldung: 579 87 54

Kreativ-Nachmittag
16.00 Uhr
Juze Linden
T-Shirts bemalen (Shirts müssen selbst mitgebracht werden)
Lindener Str. 129
Kontakt: 41 15 05

Informationsabend
17.00 Uhr
Helios Linden
„Herzklappenfehler“
St. Josefs-Hospital, Axstr. 35
Kontakt: 41 81

Chor
18.00 Uhr
Sängergruppe TonGabe
Ab 19 Uhr Posaunenchor
Gemeindehaus am Poter
Anmeldung: 36 13 39

Stadtfilm Bochum 2014
19.00 Uhr
Naturfreunde

Aktuelles aus dem Bezirk Südwest
Dr.-C.-Otto- Straße 59
Anmeldung: 49 42 66

Donnerstag, 11. Juni

Kirchenmäuse
9.30 Uhr
Arche
Eltern-Kind-Kreis der Baptistengem.
Hilligenstraße 5
Kontakt: 94 111 60

Radlertreff
9.30 Uhr
Naturfreunde
Über die Harpener Teiche zum Kanal (55 km)
Treffpunkt: Ümminger See
An- und Rückfahrt mit PKW
Anmeldung: 0151 591 35 140

50+-Gymnastik
10.00 Uhr
IFAK
Kosten: 30 € für 10 Treffen
Am Ruhrort 14
Anmeldung: 02324 – 82 728

Schützen-Probetraining (jeden Donnerstag)
16.00 Uhr
BSV
Ab 19 Uhr für Erwachsene
Hasenwinkeler Straße 174
Anmeldung: 0157 – 741 61 491

Bilderbuchkino
16.30 Uhr
Bücherei Linden
„Lieselotte bleibt wach“
Hattinger Str. 804-806
Kontakt: 940 96 84

Theatergruppe für Teens
17.15 Uhr
Lutherkirche
MCS-Haus, Keilstraße 9a
Kontakt: 43 21 94

Probe der Knurrhähne
18.00 Uhr
Für Musiker/innen und Sänger/innen
Vereinsheim Keilstr. 9a
Kontakt: 976 18 64

Carpe Diem Chor
19.00 Uhr
Liebfrauen
Hattinger Straße 814a
Anmeldung: 41 27 40

Freitag, 12. Juni

Vdk-Beratung
11.00 Uhr
Seniorenbüro Südwest
Hattinger Str. 787
Kontakt: 588 68 555

Karate für Kinder
16.00 Uhr
Sportzentrum Bochum
Anfänger bis Gelbgurt

Lindener Str. 129
Anmeldung: 913 66 92

Malkurs
16.00 Uhr
Lutherkirche
MCS-Haus, Keilstraße 9a
Kontakt: 940 94 47

Origami
16.30 Uhr
Seniorenbüro Südwest
Asiatische Papierfaltkunst
Hattinger Str. 787
Kosten: zwei €
Kontakt: 588 68 555

Lindener Dialog
18.30 Uhr
15. Lindener Dialog
Treffen und Austausch der Vereine und der lokalen Politik
NaturfreundeTreff,
Dr.-C.-Otto-Straße 59

Zumba
19.00 Uhr
LDT
Keilstraße 42, TKS/Kleine Turnhalle
Anmeldung: 49 59 97

Samstag, 13. Juni

Wochenmarkt
08.00 Uhr
Bis 13.00 Uhr
Wilhelm-Hopmann-Platz
www.bochum.de

Sonntag, 14. Juni

Wanderung
9.15 Uhr
Naturfreunde
Oberhausen (11 km)
Treffpunkt: Wilhelm-Hopmann-Platz
Anmeldung: 949 03 16

Schützen-Probetraining
10.00 Uhr
LDSB
Donnerbecke 82b
Anmeldung: 30 90 95

Montag, 15. Juni

Vorlesen für Kinder
16.30 Uhr
Bücherei Linden
Hattinger Str. 804-806
Kontakt: 940 96 84

Sport in der MCS
18.00 Uhr
Arche
Weitmarer Straße 115a
Kontakt: pascal.peucker@gz-arche.de

Lauffreff
18.30 Uhr
Sportzentrum Bochum
Treffpunkt: Lindener Str. 129
Anmeldung: 913 66 92

Thema vor Ort

Dienstag, 16. Juni

Spielenachmittag

14.30 Uhr

Bücherei Linden

Für Senioren und alle Junggebliebenen

Hattinger Str. 804-806

Kontakt: 940 96 84

Tag der offenen Tür

15.00 Uhr

Bis 17 Uhr

Das AWO-Familienzentrum stellt sich vor

Dr.-C.-Otto-Str. 172

Kontakt: 41 35 60

Koronar-Sport

16.00 Uhr

LDT

Köllerholzweg 61

Anmeldung: 47 69 185

Kindertanzgruppe

16.30 Uhr

Ruhrlandbühne Bochum

Ruhrmühle 4, hinter den Bahngleisen

Kontakt: 0177 295 31 15

Teens under the cross

18.00 Uhr

Arche

Jugendgruppe der Baptistengem.

Hilligenstraße 5

Kontakt: 94 111 60

Grundlagen der Meditation

19.00 Uhr

BOLA

Herbergsweg 1

Anmeldung: 324 78 30

Mittwoch, 17. Juni

Frauengymnastik

9.00 Uhr

IFAK

Kostenloser Schnuppertag

Am Ruhrort 14

Anmeldung: 94 22 336

Sommerspielplatz

15.30 Uhr

Arche

Für die Kleinen, mit Begleitung

Spielplatz Brannenweg

Kontakt: 94 111 60

Kinder-Malschule

16.00 Uhr

Galerie Kretschmer

Hattinger Str. 764

Kosten: 14 € inkl. Material

Anmeldung: 579 87 54

Kinderdisco

16.00 Uhr

Juze Linden

Mit DJ Hendrik

Lindener Str. 129

Kontakt: 41 15 05

Chor

18.00 Uhr

Sängergruppe TonGabe

Ab 19 Uhr Posaunenchor

Gemeindehaus am Pöter

Anmeldung: 36 13 39

Donnerstag, 18. Juni

Kirchenmäuse

9.30 Uhr

Arche

Eltern-Kind-Kreis der Baptistengem.

Hilligenstraße 5

Kontakt: 94 111 60

50+-Gymnastik

10.00 Uhr

IFAK, Kosten: 30 € für 10 Treffen

Am Ruhrort 14

Anmeldung: 02324 - 82 728

Spielenachmittag

15.00 Uhr

Seniorenbüro Südwest

Hattinger Str. 787

Kontakt: 588 68 555

Theatergruppe für Teens

17.15 Uhr

Lutherkirche

MCS-Haus, Keilstraße 9a

Kontakt: 43 21 94

Probe der Knurrhähne

18.00 Uhr

Für Musiker/innen und Sänger/innen

Vereinsheim Keilstr. 9a

Kontakt: 976 18 64

Carpe Diem Chor

19.00 Uhr

Liebfrauen

Hattinger Straße 814a

Anmeldung: 41 27 40

Märchen-Dialog

19.30 Uhr

Freia Brix-Bögge

Hattinger Str. 764

Kosten: 15 €

Kontakt: 0178 521 13 69

Freitag 19. Juni

Gesundheitsberatung

10.00 Uhr

IFAK

Mit Dipl. med. Päd. Gülcan Balci

Am Ruhrort 14

Anmeldung: 94 22 336

Beratung für Senioren

10.00 Uhr

Seniorenbüro Südwest

In türkisch und deutsch

Hattinger Str. 787

Kontakt: 588 68 555

Karate für Kinder

16.00 Uhr

Sportzentrum Bochum

Anfänger bis Gelbgurt

Lindener Str. 129

Anmeldung: 913 66 92

Malkurs

16.00 Uhr

Lutherkirche

MCS-Haus

Keilstraße 9a

Kontakt: 940 94 47

Probe des Fanfarenzugs

19.00 Uhr

Ruhrlandbühne Bochum

Für Musiker oder die, die es werden wollen

Ruhrmühle 4,

hinter den Bahngleisen

Kontakt: 0177 295 31 15

Zumba

19.00 Uhr

Zumba-Kurs

Linden-Dahlhauser Turnverein

Keilstraße 42, TKS/Kleine Turnhalle

Anmeldung: 49 59 97

Samstag 20. Juni

Wochenmarkt

8.00 Uhr

Bis 13.00 Uhr

Wilhelm-Hopmann-Platz

www.bochum.de

Sommerfest

12.00 Uhr

Bis 17 Uhr

Rosalie-Adler-Zentrum

Mit Kreativmarkt, Bauchtanz, Musik

und Zauberei

Cafeteria, Dr.-C.-Otto-Str. 168

Kontakt: 94 18 751

Die
Sonne
lacht....

Besuchen Sie uns
auf unserer Terrasse in der
Ruhr-Bodega

Genießen Sie unsere leckeren
Tapas, hausgemachten Kuchen
oder genießen Sie einfach unsere
Kaffeespezialitäten oder ein Eis!

Wir freuen uns auf Sie!

Ruhr-Bodega



Inhaber: Frank Schulz

Ruhrmühle 2
44879 Bochum-Dahlhausen
Tel. 0234 / 94 12 13 46

Sonntag, 21. Juni

Schützen-Probetraining

10.00 Uhr

LDSB

Donnerbecke 82b

Anmeldung: 30 90 95

Montag, 22. Juni

Vorlesen für Kinder

16.30 Uhr

Bücherei Linden

Hattinger Str. 804-806

Kontakt: 940 96 84

Sport in der MCS

18.00 Uhr

Arche

Weitmarer Straße 115a

Kontakt: pascal.peucker@gz-arche.de

Lauffreff

18.30 Uhr

Sportzentrum Bochum

Treffpunkt: Lindener Str. 129

Anmeldung: 913 66 92

Dienstag, 23. Juni

Stadtteilspielgruppe

15.00 Uhr

AWO

Kurs für Eltern und Kinder

Dr.-C.-Otto-Str. 172

Kosten: 29 € für 9 Wochen

Anmeldung: 41 35 60

Koronar-Sport

16.00 Uhr

LDT

Köllerholzweg 61

Anmeldung: 47 69 185

**Gute
Küchen...
Gute Preise!**

Über 8 Jahre
in Bochum-
Linden

Ihr Küchenspezialist für:

- alle Serviceleistungen rund um die Küche
- Einbauküchen
- Elektrogeräte für den Ersatzbedarf
- Küchenumbauten und -modernisierungen
- Küchenzubehör
- Handwerkerservice

KÜCHENSTUDIO BORG

Möbeltischler Norbert Borg
Geschäftsinhaber

Hattinger Straße 884 • Bochum - Linden
ehem. Sparkasse Lewacker • Tel. 4 52 44 37

Wir beraten
Sie gerne!!!

Termine

Kindertanzgruppe
16.30 Uhr
 Ruhrlandbühne Bochum
 Ruhrmühle 4, hinter den Bahngleisen
 Kontakt: 0177 295 31 15

Teens under the cross
18.00 Uhr
 Arche
 Jugendgruppe der Baptistengem.
 Hilligenstraße 5
 Kontakt: 94 111 60

Grundlagen der Meditation
19.00 Uhr
 BOLA
 Herbergsweg 1
 Anmeldung: 324 78 30

Mittwoch, 24. Juni

Frauengymnastik
9.00 Uhr
 IFAK
 Kostenloser Schnuppertag
 Am Ruhrort 14
 Anmeldung: 94 22 336

Sommerspielplatz
15.30 Uhr
 Arche
 Für die Kleinen, mit Begleitung
 Spielplatz Brannenweg
 Kontakt: 94 111 60

Kinder-Malschule
16.00 Uhr
 Galerie Kretschmer
 Hattinger Str. 764
 Kosten: 14 € inkl. Material
 Anmeldung: 579 87 54

Informationsabend
17.00 Uhr
 Helios Linden
 „Cybermobbing“
 St. Josefs-Hospital, Axstr. 35
 Kontakt: 41 81

Chor
18.00 Uhr
 Sängergemeinschaft
 Ab 19 Uhr Posaunenchor
 Gemeindehaus am Poter
 Anmeldung: 36 13 39

Aus der Filmkiste
19.00 Uhr
 Naturfreunde
 Dr.-C.-Otto- Straße 59
 Anmeldung: 49 42 66

Donnerstag, 25. Juni

Kirchenmäuse
9.30 Uhr
 Arche
 Eltern-Kind-Kreis der Baptistengem.
 Hilligenstraße 5
 Kontakt: 94 111 60

Radlertreff
10.00 Uhr
 Naturfreunde
 Über Gruga, Haarzopf, Menden,
 Ketzwig (60 km)
 Treffpunkt: Pontonbrücke
 Anmeldung: 0151 591 35 140

50+-Gymnastik
10.00 Uhr
 IFAK

Theatergruppe für Teens
17.15 Uhr
 Lutherkirche
 MCS-Haus, Keilstraße 9a
 Kontakt: 43 21 94

Probe der Knurrhähne
18.00 Uhr
 Für Musiker/innen und Sänger/innen
 Vereinsheim Keilstr. 9a
 Kontakt: 976 18 64

Carpe Diem Chor
19.00 Uhr
 Liebfrauen
 Hattinger Straße 814a
 Anmeldung: 41 27 40

Freitag, 26. Juni

Sprechstunde: Pflege/Pflegeversicherung
10.00 Uhr
 Seniorenbüro Südwest
 Hattinger Str. 787
 Kontakt: 588 68 555

Bis 13.00 Uhr
 Wilhelm-Hopmann-Platz
 www.bochum.de

Sommerfest
15.00 Uhr
 LDT, Hilligenstraße 16
 Kontakt: 49 59 97

Sonntag, 28. Juni

Schützen-Probetraining
10.00 Uhr
 LDSB
 Donnerbecke 82b
 Anmeldung: 30 90 95

Montag, 29. Juni

Montagswanderung
9.30 Uhr
 Naturfreunde
 „Schönes Wodantal“
 Treffpunkt: Wilhelm-Hopmann-Platz
 Anmeldung: 949 03 16

Der Naturführer
16.30 Uhr
 Bücherei Linden
 „Flusskrebse, Ritter der Ruhr“, mit
 Naturführer Martin Maschka
 Hattinger Str. 804-806
 Kontakt: 940 96 84

Sport in der MCS
18.00 Uhr
 Arche
 Weitmarer Straße 115a
 Kontakt: pascal.peucker@gz-arche.de

Lauffreff
18.30 Uhr
 Sportzentrum Bochum
 Treffpunkt: Lindener Str. 129
 Anmeldung: 913 66 92

Dienstag, 30. Juni

Stadtteilspielgruppe
15.00 Uhr
 AWO
 Kurs für Eltern und Kinder
 Dr.-C.-Otto-Str. 172
 Kosten: 29 € für 9 Wochen
 Anmeldung: 41 35 60

Kindertanzgruppe
16.30 Uhr
 Ruhrlandbühne Bochum
 Ruhrmühle 4, hinter den Bahngleisen
 Kontakt: 0177 295 31 15

Teens under the cross
18.00 Uhr
 Arche
 Jugendgruppe der Baptistengem.
 Hilligenstraße 5
 Kontakt: 94 111 60

Grundlagen der Meditation
19.00 Uhr
 BOLA, Herbergsweg 1
 Anmeldung: 324 78 30

• IHR TREPPENLIFT AUS DER REGION

HÖGG-Lift GmbH
 Ihr Treppenliftanbieter seit 1983

Sitzlift
 für gerade Treppen bis 5m Länge

AKTION: € 3.495,-
 Beratung • Lieferung • Einbau • Service

Wir bieten auch Lifte für Treppen mit Kurven oder Lifte für Rollstühle

www.hoeglift.de

HÖGG-Lift GmbH • Hattingerstr. 712a • 44879 BO • 0234/91 600 50



Kosten: 30 € für 10 Treffen
 Am Ruhrort 14
 Anmeldung: 02324 - 82 728

Info-Nachmittag
16.00 Uhr
 Seniorenbüro Südwest
 „Der Umgang mit Patientenverfügungen“, Hattinger Str. 787
 Anmeldung: 588 68 555

Karate für Kinder
16.00 Uhr
 Sportzentrum Bochum
 Anfänger bis Gelbgurt
 Lindener Str. 129
 Anmeldung: 913 66 92

Malkurs
16.00 Uhr
 Lutherkirche
 MCS-Haus, Keilstraße 9a
 Kontakt: 940 94 47

Probe des Fanfarenzugs
19.00 Uhr
 Ruhrlandbühne Bochum
 Ruhrmühle 4, hinter den Bahngleisen
 Kontakt: 0177 295 31 15

Zumba
19.00 Uhr
 LDT
 Keilstraße 42, TKS/Kleine Turnhalle
 Anmeldung: 49 59 97

Samstag, 27. Juni

Wochenmarkt
8.00 Uhr

Lösung

Sudoku von Seite 17

3	8	2	1	6	5	7	4	9
6	4	1	7	9	2	3	5	8
7	5	9	3	8	4	1	2	6
5	1	8	4	7	6	9	3	2
2	7	4	9	3	8	6	1	5
9	6	3	5	2	1	8	7	4
1	2	6	8	5	3	4	9	7
4	9	5	6	1	7	2	8	3
8	3	7	2	4	9	5	6	1

Rätsel
 Ausgabe #5
 Mai
 2015
 Knospen

V	M	A	K	R	S	A	E									
G	E	R	I	P	E	A	R	B	E	I	T	G	E	B	E	R
H	U	P	A	N	B	B	O	R	G	I	E	A	G			
R	I	S	T	P	M	A	T	E	R	N	D	I	K	E		
K	S	S	P	R	I	T	I	J	E	I	O	B				
L	E	I	S	T	E	S	T	A	N	Z	E	B	L	U	S	E
L	N	E	S	T	E	I	G	B	U	E	G	E	L	N		
U	R	O	D	I	N	S	T	I	C	H						
P	A	U	S	E												
N	I	G														
K	I	N	O													
E	R	N														
A	M															
L	I	N	I	E												
S	E	N	N													
H	E	R	U													
R	E	R	E													
E	P	O	S													
B	U	A	G	D	E	I	T	O	N							
B	R	A	E	N	A	B	T	E	I	M	I	N	E	N		
E	L	S	A	S	S	S	O	L	E	I	E	D				
E	T	A	T	N	A	G	E	R	D	B	R	E	I			
T	S	L	E	G	A	L	L	E	I	L	E	L	N			
E	K	L	A	T	V	O	L	L	S	T	A	E	N	D	I	G
R	A	N	G	W	I	M	P	E	L							

Komische Fragen

Hömma Kinners, ich mach meinen Job gezz seit drölfenuffzich Jahren, abber wat mir inne letzte Zeit so auffällt is, dat die Leute immer komischer werden. Die stellen Fragen, dat glaubse nich.

Nur ma'n paar Beispiele ausse letzte Woche:

Berti, sind die Ravioli inne Dose bio? Is da weissen Zucker

inne Lakritzstange? Berti, hasse ma ne biologisch abbaubare Papiertüte? Hasse laktosefreie Milch? Is in den Schokokeks Gluten? Hasse cholesterinfreie Soleier, fettfreie Kartoffelchips, koffeinfreien Kaffee? Sind dat Naturfarben da ane saure Schnecken? Kommen die Zigaretten eigentlich ausse Region? Is der Hering in Tomatensosse

ausse nachhaltige Zucht? Meinezze nich auch, datte mit die ganzen Zeitschriften den Regenwald kaputt machs - dat kann man doch allet für umsonz online lesen? N E E - E E E E - und nochma Nee! Dat

hier is ne Bude. Hier gibbet Sachen, die sind bunt, fettich, klebrig und knallsüß und machen Karies an deine Zähne, oder die hauen dich ordentlich wat auffe Lunge und auffe Leber, dat der Gesundheitsminister Alpträume kriecht. Also, zum Mitschreiben: Hier gibbet allet wat Spass macht, real und analog. Du muss nich allet glauben, wat auf feezbuck und goggel steht - dat is digital und nich real.

Sogar der Zielinski erledigt sein Morgengeschäft analog, weil dem seine Schwester dem verboten hat, den Schlepptop mit inne Keramikabteilung zu nehmen. Und an'n Frühstückstisch kannze dich hinter so'n kleinet Tablett-Dingens au nich vor deine Olle verstecken. Die teilt nämlich keine zuckerfreien Biowattebäuschchen aus, wenn'se dich auffen Kieker hat. Und wenn du dich bei mir in Morgengrauen ne Dose Ravioli kauft oder ne Dose Hering in Tomatensosse, dann war deine Nacht so nachhaltig, dat dir die Leber quietscht - und da fraachse nich mehr nach Fettgehalt oder Regen-

wald - da fraachse nur noch: „Berdddi, weissuwoichwohn?“ Und dann sach ich: „Jasija, Schätzcken. Und guck ma, da kommt deine Süße vonne Nachtschicht. Hier hasse noch'ne Zeitung. Viel Spaß beim Frühstück.“

So! Ich wollt dat nur ma klarstellen.

*Edda Minck
Oma Berti*



Info

Die Autorin

Oma Berti ist eine Figur der Bochumer Autorin Edda Minck, die u.a. durch Ihre Ruhrgebietskrimis, "totgespflegt", "ausgeträllert", "abgemurkst" etc. bekannt wurde. Von Oma Berti sind bisher zwei Bücher erschienen: "Bissi Tage" und "Et gibbt für allet eine Lösung" sind überall im Buchhandel erhältlich.

Impressum

Herausgeber & Verlag

MiKa Kommunikation GmbH
Rungestr. 22b, 44795 Bochum
Telefon 0234/89 03 009
Fax: 0234/90 21 835
info@mikakom.de
www.vorort-bochum.de

Redaktion

(V.i.S.d.P.): Michael J. Hinz und Kaspar Kamp; Felix Kannengießer, Daniela Schmidt, Sebastian Ritscher, Yannick Wuttke

Titelbild Felix Kannengießer

Fotos MiKa Kommunikation GmbH, Felix Kannengießer, Daniela Schmidt, privat, Areva Wind Trianel, Sebastian Ritscher, Yannick Wuttke, privat

Satz und Layout

Bianca Kostrzewa

Anzeigen

VoRa Werbung Heike von Radzibor
Telefon 02335/68 44 565
radzibor@mikakom.de

Druckerei Zimmermann Druck + Verlag

Erscheinungsweise Monatlich

Auflage 16.000 Exemplare

Kostenlose Verteilung an Privathaushalte und Anzeigenkunden. Zustellung in Bochum-Linden und Dahlhausen. Keine Gewähr für unaufgefordert zugesandte Manuskripte, Fotos, Anzeigen oder Entwürfe. Konzepte und redaktionelle Beiträge sind Eigentum der MiKa Kommunikation GmbH und dürfen ohne vorherige Genehmigung nicht verwendet werden. Abdruck, Vervielfältigung und weitere Verwendung bedürfen der ausdrücklichen und schriftlichen Zustimmung.

Die nächste Ausgabe VorOrt

erscheint am 26. Juni!

Rolladen Schröder Seit 1939 Fachbetrieb Rolladen- und Jalousiebauer-Handwerk

| Holz-, Kunststoffe-, Alu-Rollladen
| Stahl-, Alu-Rolltore, -Gitter | Markisen, Jalousien
| Elektr. Rolladenantriebe Rolladenkästen
| Fenster in Alu und Kunststoff | Haustüren

FRÜHJAHRSAKTION

Inh. K.-H. Meß und Kerstin Pohl-Meß
Friederikastr. 12 · 44789 Bochum
Tel. 0234 / 33 15 19 u. 30 10 77 · Fax: 33 16 82
info@rolladen-schroeder.de · www.rolladen-schroeder.de



Es war einmal: die Fleischtomate.

Die Fleischtomate ist ein eher possierliches Gemüse. Sie stammt aus der Familie der Nachtschattengewächse und wurde – in ihrer wilden Form – schon von den Azteken angebaut. Die zivilisierte Fleischtomate lässt sich durchaus vielseitig verwenden: Ob im Salat oder in mediterranen Fleischgerichten, sie fühlt sich überall zu Hause.

Wegen ihrer wilden Vorfahren können allerdings einzelne Exemplare aus der Art schlagen, oft hervorgerufen durch nicht artgerechte Entsorgung. In diesem Fall sind Fleischtomaten, wie abgebildet, nur schwer berechenbar. Gezähmte Resttomaten lassen sich freiwillig in der Biotonne entsorgen.

Und die Moral von der Geschichte': Vergiss für Bioabfälle die Biotonne nicht. Gebühren sparen und Ressourcen schonen. Mehr Informationen finden Sie auch in der USB-Broschüre „Natürlich. Unsere Biotonne“, in allen Bürgerbüros und beim USB.

